

Como buen asturiano,
amarás a Asturias so-
bre todas las cosas.
Amar a Asturias no ex-
cluye, antes fortalece,
el amor a España.

REGION

Diario de información
gráfica y literaria, des-
ligado de todo com-
promiso con perso-
nas, entidades y agru-
paciones políticas.

Año IV.—Número 935

Oviedo, domingo 13 de junio de 1926

10 Céntimos

HECHOS

¿Algo sobre la Feria de Muestras?

Escribir sobre la Feria de Muestras Asturiana, amigo director, no es tan fácil como parece, aunque no sea mirado bajo el aspecto de emborrillar unas cuartillas para complacer al amigo que todo se lo merece, en primer término, y propagar la eficacia de la misma en el segundo. Y digo que no es tan fácil como parece, porque cuanto sobre ella pudiera yo decir, se anticipó a hacerlo con pluma de galano estilo y como él solo sabe y puede, nuestro querido amigo y secretario de la Feria, Romualdo Alvaronzález Lanquine, sin cuyo tesón, ni hubiéramos salido adelante en las primeras Ferias, ni podríamos celebrar esta tercera, próxima a inaugurarse. Honor a quien honor se debe.

La Feria de Muestras Asturiana, es manantial inagotable de ingresos para toda la provincia de Asturias, aunque los materiales repercuten más directamente sobre Gijón; sobre este Gijón de mis pecados, que ni él mismo sabe lo que vale, ni agradece (y que me perdone la frase el pueblo entero) lo mucho que le hacen valer los que por él laboran en silencio, tanto dentro de casa como fuera de ella. Y digo fuera de ella, porque hacen más por el dolor los extraños que los propios.

Es manantial de ingresos para toda Asturias la celebración de la Feria de Muestras Asturiana, porque gracias a ella se ha conocido mundialmente el nombre de nuestro Principado, debido a la activa propaganda que de ella se hizo durante los tres Certámenes por todos los países, y espiritualmente considerado es éste un beneficio que se nos aporta en forma de turismo, de una mayor relación comercial y de una preponderancia nominativa, que nos hace destacar en primera línea sobre la mayoría de las provincias españolas. Es esta una letra que la provincia entera ha de recoger, cuando llegue la fecha de su vencimiento, que será cuando hayamos consolidado nuestra actividad por la propaganda de la Feria de Muestras, por el tesón que tengamos y por la fe con que trabajemos. La Feria de Muestras Asturiana, no es Feria de Gijón, es Feria de Oviedo, de Avilés, de Llanes, de Langreo, en una palabra de la provincia entera, y por ser de todos y para todos, es por lo que los asturianos unidos como un solo hombre, han de aportar a ella sus energías, sin regatearle su concurso, aprestándose a defenderla, la Diputación y los Municipios aportando recursos y los industriales ayudando con la exhibición de sus productos, y el resto de los asturianos sacrificándose por ella en la medida de sus fuerzas, puesto que el sacrificio ha de ser hecho por todos, ya que el beneficio nos ha de alcanzar también a todos.

La Tercera Feria de Muestras Asturiana, amigo director, es un hecho. La propaganda se lanzó, los industriales han empezado a solicitar los stands, correspondiendo al sacrificio exigible a todos, y el público en general responde en toda la provin-

cia. Sólo estamos esperando que a los aldabonazos que dimos en la Diputación y Municipios, se nos abran las puertas, ante nuestras demandas y peticiones justas, que no han de servir más que para el engrandecimiento de nuestra querida Asturias.

¡Adelante y confiemos todos en el feliz resultado de la Tercera Feria de Muestras Asturiana!

El vice-presidente.

Ladislao Muñiz Alvaronzález.

EDITORIAL

LA DICHOSA ESCUELA

Ha despertado interés la próxima fundación de la Escuela de emigrantes en Asturias. Tema seco, oscuro, fuerte; y no obstante, se habla de él con vivacidad y se le discute con apasionamiento. La opinión se ha dado cuenta de que se plantea en él una cuestión de trascendencia enorme, y quiere contribuir a dilucidarlo bien.

No está de acuerdo la generalidad en que la Escuela sea única; no está de acuerdo tampoco en que se la levante en una población. El contingente mayor emigratorio sale siempre de la aldea, y no le es fácil al que en ella vive dejar sus ocupaciones, meterse en una ciudad, y estudiar para emigrante lo mismo que se estudia para médico. Resulta este argumento de importancia y se le debe estudiar con la detención precisa. Pe-

ro antes, es de razón que se señale la necesidad de una obra complementaria de la que se proyecta.

No es obra para nosotros; tampoco ha de realizarse en ningún pueblo de Asturias. Son nuestros "americanos" los que tienen el deber de organizarla y de mantenerla desahogadamente. Se puede preparar al emigrante en las Escuelas de Asturias para un puesto en el comercio de una de las Repúblicas de América; lo que no cabe que adquiera con ningún profesor de la tierrina, son los hábitos comerciales pertinentes a la República a que va. Se le puede enseñar en las escuelas de Asturias la geografía del país que elige como campo de trabajo; lo que no cabe enseñarle son las costumbres sociales a que inevitablemente habrá de amoldar las propias... Es imprescindible,—manifestaba Altamira escribiendo desde América—es imprescindible el completar aquí la educación recibida allá...

Allá, en España; para nosotros, en Asturias. Los centros asturianos esparcidos por los países de América se han preocupado siempre de semejante atención. Ellos tienen escuelas especiales donde pueda el emigrado perfeccionar su cultura; bibliotecas donde pueda enterarse de la literatura del país; salones donde pueda cultivar amistades del país... Solo falta en este caso una organización más eficaz, una fuerza más segura, una dirección más viva, que reglamente mejor, en íntima relación con la Escuela de emigrantes regional, y que coja al emigrado como alumno en cuanto llegue al puerto de destino.

Una Escuela de emigrantes en una población, parece poco; numerosas escuelas de emigrantes diseminadas por toda la provincia, puede ser poco también... Para Asturias, un programa; para las colonias otro... La educación de aquí con la de allá, y quizá se llegue al éxito.

VIDA FEMENINA

VAYA...!

La cosa es como para que nos alegremos; como para que pongamos en nuestras miradas un guiño malicioso y con la más socarrona de nuestras expresiones preguntamos al hombre: —¿Qué le parece a usted de esto, caballero?

Esto son las afirmaciones redondas que se hacen en un diario londinense sobre materia tan de viejo discutida como el botaratismo de la mujer. Pregúntase el observador articulista:

—Entre la mujer y el hombre, ¿quién tiene mayor sentido moral respecto al dinero?

La mujer; su instinto económico está muy por encima del de su amigo. Ella soportará el ir de pie en un tranvía colmado de pasaje, en tanto que su marido, puesto en el mismo caso, optará por el tálax más cercano. Exactamente igual ocurre en los largos viajes; para la mujer basta un asiento en un coche de segunda; el hombre, el potentado, preferirá el coche salón.

En el capítulo alimenticio es la mujer bastante más sobria en gastos: si pasa el día fuera de casa, una merienda sencilla suele bastarle; en cambio, el hombre necesita otras, si es su tiempo, un buen trozo de roast-beef o de cordero, amén de una ración de ave y el vino o la cerveza.

—Si al traje vamos (salvemos a las que mucho pueden), el hombre gasta más que la mujer; su misma despreocupación en lo que añade al indumento y a cuanto se relacione con su adorno personal, le entrega al sastre y éste es quien dispone; él, a lo sumo, se decide a elegir el color. El hombre serio es poco dado a enojarse; sus caprichos de este género se concretan a un anillo de oro liso y cifrado y a un brillante o una perla para su corbata.

Pudiera, en este plano, presentarse el reverso femenino, por cuanto la mujer que se aficiona a las alhajas emplea en ellas verdaderas fortunas; collares, sortijas, alfileres, pendientes y pulseras... todo le es poco y cada nueva creación de la joyería le produce una fiebre que no se calma sino con la posesión del modelo. Por fortuna, la cuantiosidad del capricho restringe extraordinariamente el número de las caprichosas.

La mujer, cuando va a comprar un vestido, da veinte vueltas a su imaginación. Así como el hombre es feliz en su marcada rutina, para la mujer es punto de honor el andar a la moda y ésta impone colores, hechuras, adornos y arrequives; antes de decidirse consulta, se preocupa y su elección queda hecha después de un par de días de números y medidas; naturalmente, todos estos miramientos no tienen otro fin que el de gastar poco.

Se ha comprobado mil veces la facilidad con que una mujer sola hace dinero y se asegura que ello se debe a la vigilancia ejercida sobre sus gastos. Todo esto no quita que haya también mujeres derrochadoras; para éstas no hay remedio, ni quien pueda contener sus extravagancias; pero siempre es un consuelo que haya quien, alguna vez, proclame nuestra sobriedad y la general supremacía de nuestro buen sentido económico.

Muchas mujeres cargan en su vida con el epíteto de tacañas; pero es lo que ellas dicen:

—Si no administráramos el dinero del hombre...!

Porque hay que ver las caras de algunos cuando se les pide!

Mercedes VALERO DE CABAL



DEL MONUMENTO A CERVANTES.—Don Quijote y Sancho.

D. Armando Palacio Valdés en Oviedo

"ORBAJOSA"

—¿Por qué no mandaste empaquetar los paraguas en el fondo del baúl?
—¿He de conocer yo a tu tierra mejor que tú?
—¡Orbayu, Manolita, Orbayu "Ya sabes que no tiene importancia. En Avilés no llueve; te aseguro que no llueve. ¡Si lo sabré yo!"

En esta conversación estaban Palacio Valdés y su distinguida esposa cuando en el coche-cama del correo trumpimos Arango, Villagómez, Vies- ta y Feito.

Don Armando se levanta y abraza a don Benigno. Luego nos saluda afectuosamente a todos. Yo no soy desconocido para él. Don Armando es una memoria prodigiosa. Los millares de presentaciones que tendrá que sufrir, el sin número de caras distintas que desfilarán por ante sus ojos, los periodistas que le abordarán al cabo de un año. Pues con todo esto, recuerda don Armando que hace tres le fui presentado en el mismo lugar en que ahora le saludo.

—No le extrañe, amigo Buella. De Asturias lo recuerdo todo, y cada vez que aquí vengo, si llevo una buena amistad es para no olvidarla tan fácilmente".

—Doña Manolita interviene:
—"De Asturias no olvida nada. No hay cuidado. Ni el agua. Se la lleva a todos sitios. En Granada, en Madrid, en Oviedo... Llueve sin cesar en todas partes donde vamos.

—Pero a don Armando le gusta que llueva. ¿No es así? Recuerdo que la primera vez que tuve el gusto de hablarle me hizo mil elogios de Cap- Bretón, y ponía entre sus encantos el de que llovía casi todas las noches!

—Es cierto. Es cierto. Allí iré en seguida y espero que no haya cambiado...

El ilustre novelista nos da la gratísima impresión de haber rejuvenecido. En su mirada existe pujante, más que nunca, la vivacidad y la alegría. Muévase agíllsimo ordenando paquetes y maletas, mientras atiende a la conversación e interviene en ella. La gravísima enfermedad que recientemente sufrió más que abatirle, parece como si le hubiese servido de reactivo.

REMEMBRANZAS...

En el Hotel, va nombrando Palacio Valdés a los presentes.

—"Feito... Yo recuerdo mucho a sus padres. ¡Don Hermógenes! Un día pasamos una gran tarde oyendo a Clarín contar curiosos sucesos. Leopoldo era vecino de un catedrático conocidísimo en Oviedo, andaluz graciosísimo y gran gastrónomo.

—"Vengo de casa (decía Alas). Ya habéis que fulano es mi vecino. Toda

su ilusión es comer; y de tal manera siente el placer gastrocómico, que hasta sus cantares van en "salsa". Me he pasado dos horas oyéndole canturrear en honor de los esparraguitos fritos, de los boquerones... Su mujer ha puesto el colofón a mi entretenimiento.

—"Qué hombre! Siempre lleva el hambre a cuestas!"

Y así, deslizábase plácidamente nuestro pasar. ¡Muchos se fueron ya!

EL CINE Y LAS NOVELAS DE DON ARMANDO

—¿Vamos a dejar eso, don Armando? ¿Es verdad que viene a preparar el film de la "Aldea perdida"?

—No. Se piensa en ello; pero aún no está nada resuelto. Es algo caro ese film... pero creo que se decidirá muy pronto.

—¿...?
—Si estoy contento. El operador es un prodigio y así resultó a mi gusto.

—¿Cambió usted de opinión respecto a llevar a la pantalla sus obras?

—Respecto a algunas; sí. El cine ayuda mucho al lector falto de imaginación; le presenta los tipos, le da el escenario, y hasta le ejercita para que en él despierte la imaginación. Al lector que sabe "crear" le proporciona la mayor realidad del ambiente.

Pero hay cosas que no pueden filmarse, ni siquiera llevarlas al teatro. Está pasa con "El Quijote". No es posible. El principal inconveniente es triba en que cada español, se imagina un "Quijote" *sui generis*. No es posible que existan dos iguales ideas del "Caballero sin tacha". Sería una decepción tratar de llevarla al teatro.

Mi "Hermana San Sulpicio" padece del mismo mal. Es tan variada su figura cuanto lo son los lectores de ella. Nadie la encontraría "la suya" ni en el cine ni en el teatro. Martínez Sierra me habló una vez de *teatrarla*. Yo le convencí de que no era posible. ¡Una Hermana San Sulpicio; a lo mejor de ojos verdes...!

—¿...?
—¡Sí! Raquel Meller, es un temperamento de artista excepcional. (Arango interviene).

—¿Cuéntenos lo de la flor. Qué fue aquello?

—Nada, pero lo suficiente para hacerme pasar un ratito de vergüenza. Fue en Maravillas. Cantaba la artista un número que terminaba arrojando una flor a un espectador, o espectadora.

Aquella tarde fui yo el elegido... La gente se dió cuenta de mi presencia en el palco, y ello dió lugar a que me aplaudieran. Algo sentí el acto de la artista, porque fue motivo de que no pudiera pasar en paz.



DON ARMANDO PALACIO VALDES EN OVIEDO.-El ilustre escritor asturiano al llegar ayer a Oviedo, acompañado de su distinguida esposa. (Foto Buella)

HUELGA ARBITRARIA

—¿Qué prepara ahora?

—¡Nada! Estoy en pleno descanso. Hay que dejar descansar a los lectores también.

Protestamos de estas últimas frases del ilustre escritor en nombre de estos lectores.

—No tiene usted derecho a descansar. Usted está muy bueno y es preciso que no se vuelva egoísta ahora. No le agotó el trabajo. Es algo misterioso eso de que una vida de producción intelectual constante, no haya podido en usted.

—¡Va! Trabajé a gusto; con placer. Muchas veces lo digo: *robo lo que gano con mis obras*. No me cuesta ningún trabajo escribirlos.

—¿...?
—No. Acudea sin esfuerzo todos los personajes. Ellos se mueven solos en mi mente. Cuando escribo, parece que ellos se presentan sobre las cuartillas colocándose cada uno en su lugar.

—¿...?
—Mi dolor, si lo hay, es en la técnica, a veces... Créame: robo lo que gano.

—¿...?
—Como yo soy el editor de mis obras (yo me lo guiso y yo me lo como) no tengo prisa. Nadie me apura.

—¿...?
—Digo como Emerson: *Si te gustas a ti mismo gustarás a todo el mundo*. Créame que escribo para mí; absolutamente para mí.

A veces sale algún tipo que me acarrea algunas censuras... Pero yo no falseo la verdad. Gracias a Dios no siento ninguna perversión y por lo tanto ningún remordimiento.

—Perdóneme, don Armando: Pero si en efecto trabaja a gusto, descansadamente, y ese es el secreto de su salud, entonces lo que usted roba no es el dinero que sus obras le producen, sino el tiempo de ahora en esa molición con la que nos amenaza.

—¡Ya te han cogido (dice doña Manolita).

Desde aquí la conversación se generaliza. Don Armando charla de Madrid y de cosas particulares con Arango, de cuestiones de la Academia con el actor Villagómez, y aún se preocupa de nosotros.

Antes de despedirnos, me encarga mis saludos para la redacción de REGION con cuyo director le une una franca y antigua amistad.

Le reiteramos el cariño que todos sentimos por el asturianísimo novelista y le pedimos autorización para transmitir a nuestros lectores la amena charla sostenida.

Don Armando accede gustoso. Ahora al comunicár a los asturianos la estancia entre nosotros del maestro, esperamos que alguien piense seriamente en un homenaje al anciano y asturianísimo novelista...

¿Se le debe?

José F. BUELTA

Gran Hotel Barcelona

Mariana Pineda, 7.-Madrid

Edificio construido para Hotel, recientemente reformado, con agua corriente en todas las habitaciones. Calefacción central. Ascensor y cuartos de baño.

COCINA FRANCESA Y ESPAÑOLA
Dirigido por nuestro paisano su propietario
JOSE GALAN DIAZ

No fiarse de corredores que digan en las estaciones que no hay habitaciones.



DON ARMANDO PALACIO VALDES EN OVIEDO.-El ilustre novelista y su señora, al salir del Hotel, con el actor señor Villagómez y algunos amigos. En el fondo aparece el limpiabotas Alfredo, a quien hoy se le impondrá la Cruz de Beneficencia. (Foto Buella)

La becerrada de hoy

Buenavista está de gala

Venimos de Buenavista, donde Buella ha estado haciendo unas fotos de los becerros de Arribas. Estaba la plaza engalanada y bella como una moquita sevillana.

Más rojos los ladrillos, más blanca la cal, más alegría en el ruedo, donde unas pisadas de caballo señalan las arrogancias hípicas de don Guillermo Carrocera...

Nos lo dijo Manolo el conserje: —¿Ven ustedes estas pisadas? Son del caballo.

—¿De qué caballo? —¿De cuál va a ser...? Del caballo del señor Carrocera.

Y con esto quedó explicado para nosotros el fenómeno extraño que habíamos observado en la plaza. Ya sabíamos el origen de aquella alegría, y la causa de la enorme expectación que esta becerrada despertó en los ovetenses.

Don Guillermo Carrocera, el vate inspiradísimo que canta las bellezas del vivir, y saluda a príncipes y hombres de Estado con estrofas inimitables, lucirá sus gallardías de jinete en la plaza de Buenavista, ante el asombro indescriptible de las multitudes.

Cábenos, dicho sea sin modestia, el honor de haber sido inspiradores de esta idea. Pero no tenemos fe completa en que llegara a realizarse.

Acababa de regresar don Guillermo de una de esas periódicas excursiones que hace por la península y por el extranjero, las cuales son, a no dudarlo, quienes le proporcionan esa cultura, vasta, vastísima, ese don de gentes, que hacen de él un caballero correctísimo, un hombre de mundo.

Y recién llegado, cuando conservaba aún el sello imborrable que dan los viajes, cuando casi tenía en el rostro las huellas de los cisecos del tren, le tropezamos en plena calle de Uría. Allí, tras los abrazos de ritual, abrazos hereúleos que casi aplastan, don Guillermo nos hizo el relato amenísimo de los episodios de su viaje.

Presos en los encantos de su charla, fuimos recorriendo con él las ciudades famosas que nos describía.

Sevilla, florida y luminosa; Córdoba, con sus prestigios morunos; Madrid, fastuoso y elegante; Astorga, industrial y dulce; Chinchón, protuberante y aguardentoso; Calahorra, rojiza y feliz con sus pimientos riquísimos:

Y llegamos a Toledo: —¡Fíjense bien en este cuadro! —¿Un greco? —¡Más que un greco!

En efecto. Aquello era superior a cuanto la imaginación dislocada de Domenicos pudo imaginarse. Aquello era simple y llanamente don Guillermo a caballo.

¡Y qué caballo! Se veía el nervio del animal pujante, y se adivinaba la impaciencia con que tascaba el freno en la engalladura elegante a que le obligaba la férrea y velluda mano del jinete.

—¡Don Guillermo! Usted debía hacer una pública exhibición de su arte.

Pero don Guillermo es modesto, y sólo accedió a correr la llave en la becerrada de los ferroviarios, cuando le dijimos que con ella se perseguía un fin benéfico.

—¡Ah! ¿Es para un fin benéfico? Entonces yo corro la llave, y corro hasta un becerro si hiciese falta.

No podía ser de otro modo. La filantropía de Carrocera, es tan grande como el filón inagotable de su mina de versos.

Y sus versos... Sus versos tienen la armonía de Bécquer y la enjundia de Núñez de Arce, y la facilidad prodigiosa de Zorrilla.

"Momento jué mi caballo en la gran ciudad de Londres..."

Y ese momento, eso que don Guillermo llama modestamente momento, es todo un siglo de oro de la literatura.

Como será un siglo y será de imperecedero recuerdo, el goce indefinible, el placer inigualado, que recibirán hoy los espectadores de Buenavista, al ver al vate de Olloniego cruzar el ruedo caballero en brioso corcel y al oírle saludar con inspiradas estrofas al público que llenará las localidades.

¡No faltéis a la plaza, señores! No faltéis, porque el que no vaya, habrá de lamentarlo toda su vida.

JARILLA

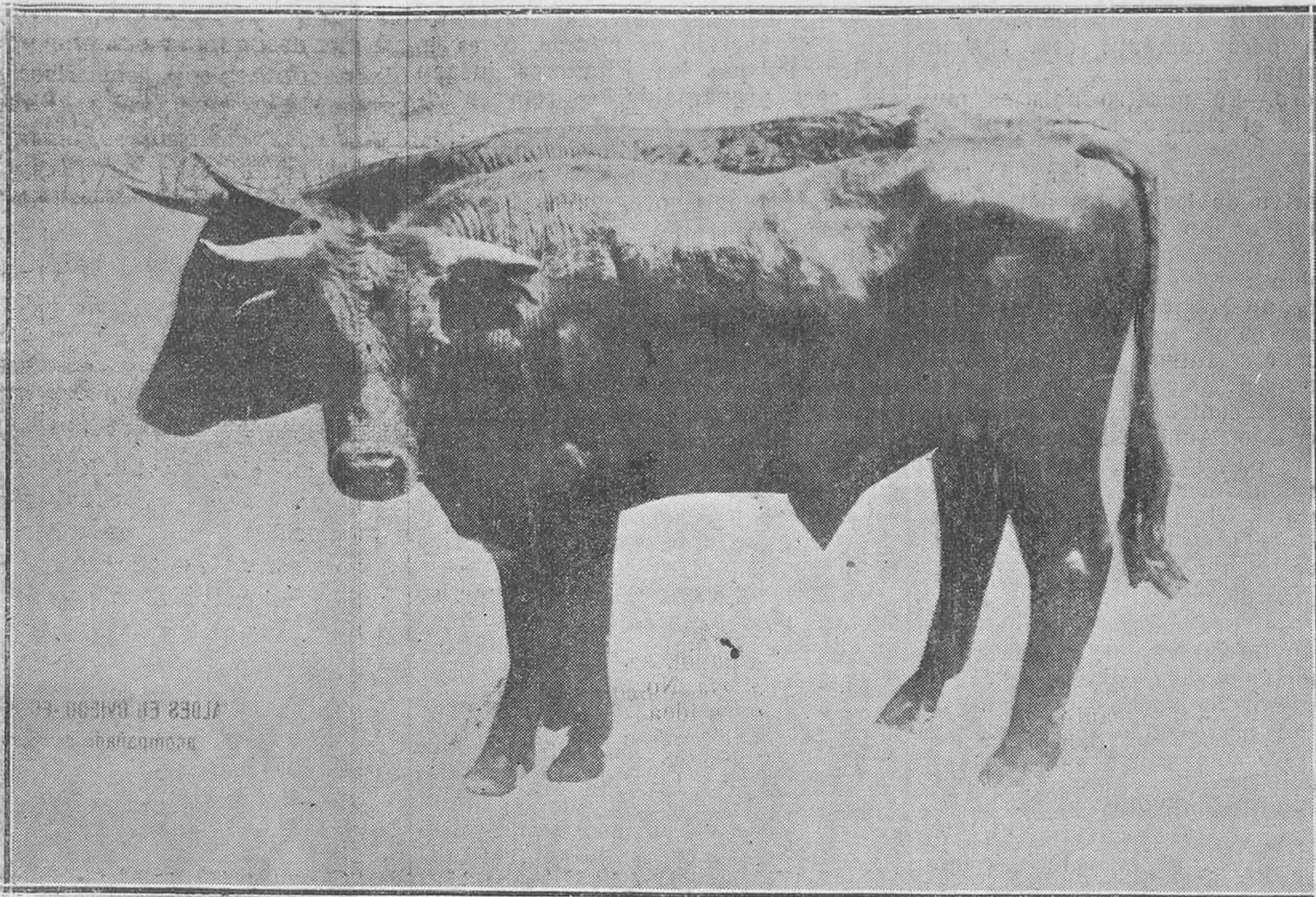
Vida teatral

La tournée artística de Rosario Pino

Va locando a su fin. Como una ráfaga de arte purísimo, pasa Rosario Pino por Asturias, haciendo oír el tesoro de su voz en los pueblecitos costeros, en las zonas mineras, en los valles georgicos.

—Por si no vuelvo aquí, quiero que todos conozcan a la Pino—dice Rosario, la insigne actriz, timbre y orgullo de la escena española.

Y ahora va a Candás, Y de Candás pasa a Luanco, donde esperan con an-



LA BECERRADA DE LOS FERROVIARIOS. "Morucho" y "jubiloso", los "hachas" del cotarro beceril, que hoy "arrearán candela". (Foto Buella)

VIDA SOCIAL

◇ Salíó para Madrid el excelentísimo señor don Carlos Rodríguez San Pedro, vicepresidente de la Diputación provincial.

◇ Para la Corte salió también el ilustre general don Francisco Franco Bahamonde.

◇ Regresó de Llanes el procurador de los Tribunales don Fernando Carrera, acompañado de su hijo.

◇ Para su casa de Las Caldas ha salido el marqués de Santa Cruz, acompañado de su distinguida familia.

◇ En la elegante morada de la distinguida señora viuda de Collantes se celebró una espléndida comida en honor del gobernador civil de la provincia, don Santiago Fuentes Pila.

◇ Hoy salen para Madrid los distinguidos jóvenes don Aiselo Fernández Yáñez y don Fernando Zubiri.

◇ Pasó el día en Avilés el gobernador civil de la provincia don Santiago Fuente Pila.

◇ En Astorga, y por don Eugenio Nonide, y para su hijo el bizarro teniente del regimiento de Ordenes mil-

litares, don José, ha sido pedida la mano de la gentil y bella señorita de esta localidad Mary Plana, por cuyo motivo están recibiendo muchas felicitaciones de sus amistades. La boda se celebrará en breve. Nuestra enhorabuena a los futuros esposos.

◇ En el vapor "Cuba" ha llegado de la Habana la respetable dama doña Isidora Rionda, viuda de Noriega.

A Santander, donde desembarcó, han ido a esperarla su señora hermana doña Ramona Rionda, viuda de Alonso, sus familiares, los señores don Gregorio Colunga y doña Josefa M. de Colunga, sus sobrinos don Joaquín F. Rionda, alcalde de Noreña, don Alberto F. Rionda y su esposa doña Asunción Peredi; el señor marqués de Valdecilla, y otras muchas amistades. Que su estancia entre nosotros le sea grata.

◇ Para Madrid ha salido el laureado pianista, nuestro querido amigo, don Manuel Fresno.

◇ De Soto del Barco regresó nuestro distinguido amigo don Joaquín Pedrosa.

◇ De Galicia, donde pasó una temporada con su familia, regresó nuestro particular amigo, el agente de Policía, don Celso Vences.

◇ Sale hoy, en automóvil, para Orense el teniente coronel don Carlos Gil de Arévalo.

◇ En el correo de ayer salió para Madrid nuestro estimado amigo, el culto abogado don Alfredo Suárez.

◇ Mañana sale para Madrid la profesora de la Escuela de Adultos de Corte y Confección, señorita María Cadavieco, para asistir a la Asamblea oficial de profesoras especiales que allí se celebrará con objeto de tratar diversos temas relacionados con su profesión.

◇ Han salido con dirección a Burgos, Madrid y otras poblaciones, la distinguida señorita Fernandina González y Alvarez Santullano, acompañada de su hermana doña Lola González, esposa de nuestro buen amigo don Celestino Tuñón,

sia la visita de Rosario, como la esperan en Candás, como la aguardan en cuantos pueblos se anuncia el acontecimiento de su llegada.

El miércoles y el jueves serán las representaciones en Candás y en Luanco, respectivamente.

"Concha, la limpia" y "Corazón en la mano" son las obras que habrán de poner en escena. Y es seguro que tanto Rosario Pino, como Villagómez, como Teresa Mogosa, dejarán en las industriosas villas pesqueras, el recuerdo imborrable que vienen dejando en cuantos lugares actúan.



El bajo ovetense Juan Cano.

VIDA RELIGIOSA

SANTOS DE HOY

San Antonio de Padua, Fortunato y Luciano, Peregrino, Fándila y Trifido, Santas Aquilina y Felicula.

CONVOCATORIA

El reverendo padre director y demás miembros de la Congregación de Jesús Nazareno, invitan a todos los asociados a la misa y Comunión, que tendrá lugar, hoy trece, a las ocho de la mañana, y a la conferencia, a la misma hora de la tarde, en Santo Domingo.



VILLORIA (LAVIANA).-Procesión de niños.

(Foto Corián)

Lo que aconsejo

En la próxima Asamblea nacional de fútbol, ¿volverá a plantearse la cuestión de si se debe jugar o no en el verano?

Planteadas o no, la cuestión existe. Y ahora está resuelta en el sentido de que cada Federación regional puede hacer de su capa un sayo.

Creemos que no debiera ser así. Debiera subsistir la radical prohibición (burlada al siguiente día de establecida) de jugar al fútbol en el verano.

Argumentos que principalmente se exhiben para combatir esta restricción deportiva:

Primero.—En nuestro país es muy agradable el tiempo, no hace ningún calor.

Segundo.—Deseamos dar partidos con motivo de las fiestas del pueblo.

Vivimos en un país en que difícilmente le igualarán muchos en cuanto a templanza del calor durante el verano. Y aún con toda esa benignidad, hace un calor totalmente impropio para jugar al fútbol.

No quiero pensar el tiempo que hará en el centro o en la parte del Mediterráneo. Aunque bastante fugazmente he pasado por ello alguna vez y lo de achicharrarse es poco.

El verano, con todas las brisas imaginables en nuestro clima, es impropio para jugar al fútbol.

Pero, las fiestas del pueblo...

¿Qué se pretende? ¿Convertir al fútbol en un número de fiestas? Pues los deportistas deben oponerse a ello.

¡Cómo!—dirán algunos—. ¿No es un medio de propaganda deportiva? ¡Y eso lo dice uno que a boca llena se llama deportista!

Un poquitín de calma, si les parece a ustedes.

A mí me parece bien todo lo que sea propaganda deportiva. Pero, ¿de dónde han sacado que esos partidos lo sean?

Prescindamos de los que ya tengan sentimientos favorables al fútbol y supongamos que no salen desesperados del partido de fiestas.

Lo interesante es para los no iniciados, ¿verdad? A éstos se les atrae al campo de fútbol con eso de que son las fiestas. Ven por primera vez un partido. ¿Quién pierde un número de los festejos?

¿Resultado? Que han visto el primer partido de fútbol de su vida. ¡Y último!

Porque de cien casos, tal vez ciento uno... el partido es infame. Y es lo lógico. Porque los jugadores juegan sin casi preparación. O sobreentrenados.

Si son de un equipo que no actúa en el verano, no dan una porque no tienen entrenamiento.

Si son de equipos que actúa, están hasta los pelos de balón.

¡Si lo están ya en estos días!

Y aquí viene el contestar al primer argumento que antes mencionábamos.

Para pedir que no se juegue al fútbol en verano, prescindimos de fijarnos en la temperatura.

Nos atenemos exclusivamente a que el fútbol es uno de los deportes en que hay más desgaste físico, en que se emplean más energías.

Se necesita descanso y es preciso reparar éstas.

Un futbolista que actúe sin cesar, se agotará mucho antes que quien haga un moderado empleo de sus condiciones.

Y la persistencia en el juego le hará bajar de forma.

Esto no sólo se ve en la teoría, sino en la práctica.

Por ello entendemos que el fútbol debiera tener un período de descanso obligatorio, que parece lo natural fuese en el verano.

¡Si es por el bien de todos!

José María MATEOS



DEL MONUMENTO A CERVANTES.-Dulcinea del Toboso, señora de los pensamientos del caballero de la Triste Figura.



DEL MONUMENTO A CERVANTES.-Dulcinea del Toboso imaginada por su escudero.

Oviedo

EL PARTIDO DE HOY

El Fortuna nos visita hoy. El campo del Oviedo es el de Oviedo a secas.

Con esto queda dicho todo. Tenemos la obligación de hacer honor al nombre de ovetenses. El Fortuna es nuestro huésped.

Y el Fortuna no es el público de la Campona.

Es el representante de un Club, que nos merece toda clase de consideraciones.

El ejemplo es el mejor procedimiento para enseñar.

Prediquemos con el ejemplo.

G.

A LOS SOCIOS Y A LA AFICION OVETENSE

Real Oviedo F. C.

Con motivo del partido que esta tarde se celebrará en el campo de Vetusta, a beneficio de la Federación Regional de Fútbol, la Junta Directiva del Oviedo se cree en el caso de dirigirse a la afición ovetense para expresar la confianza que tiene en que sabrá comportarse con la corrección que lo ha venido haciendo hasta ahora en cuantos partidos lleva organizados la Sociedad.

Si en toda ocasión es de desear que los encuentros de fútbol se celebren en un ambiente verdaderamente de-

portivo, y a ello ha encaminado su acción desde el primer momento esta Directiva, mucho más lo es en el caso de hoy, en que el pueblo de Oviedo debe poner todo su empeño en demostrar que el cariño y entusiasmo por los suyos no implica una declaración de guerra a los demás.

A los socios, especialmente, se les ruega unan su acción a la de la Junta, y sean firme contén y eficaces encauzadores de la masa de aficionados que hoy ha de concurrir a Vetusta.—La Directiva.

RACING CLUB PELAYO

Se ruega a los jugadores del R. C. Pelayo Julio, Cadavieco, Fernández, Juanito, Daniel, Benito, Juan, Cotera, Eduardo, Avelino, Benigno, Jesús y Buylla, estén a las dos y media en punto frente al teatro Campoamor, para trasladarse a Cazes.—La Directiva.

CAMPEONATO DE SEGUNDA CATEGORIA

Para hoy está señalada la fecha del partido de campeonato de la segunda vuelta Fruela y Sporting, que se celebrará en Vetusta, a continuación del partido del Oviedo.

El partido más interesante del campeonato es éste, pues hay que tener en cuenta que es el partido decisivo del mismo.

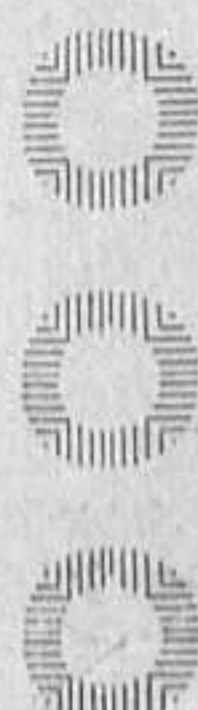
Además, el Fruela irá en busca de la revancha, y el Sporting hará lo po-

EN EL CAMPO DE VETUSTA

Hoy, domingo día 13

“Club Fortuna” -- “Real Oviedo F. C.”

A LAS CINCO DE LA TARDE



sible por salir victorioso, como en la primera vuelta.

El encuentro será arbitrado por un colegiado designado por la Federación, y solicitado de común acuerdo por los dos Clubs.

Trubia

DE FUTBOL

Hoy se celebrará un gran partido de fútbol entre el Juvencia local y el Athletic de Lugones.

Se espera fundadamente que nuestro campo se vea rebosante de público.

Mieres

EL ENCUENTRO GIMNASTICA DE TORRELAVERA-RACING

Despertó un interés extraordinario el encuentro que mañana lunes se celebrará en el Batán.

El "once" de la Real Gimnástica, de Torrelavega, forma un conjunto inmejorable, de un valor positivo. Y por algo es subcampeón de Cantabria, donde disputa la supremacía al actual campeón Racing, de Santander.

No queremos aventurarnos a predecir lo que será el partido. Pero de Sainz, Perujo, Campuzano, Prieto, Capillas, Mendaro y Telete, puede esperarse una sesión de buen fútbol. La Gimnástica, pues, luchará por alcanzar un triunfo más en Asturias. Y en ello pondrán sus jugadores el máximo interés.

El Racing local formará completo. Y para juzgar la lucha se designó a Pepe Rosal.

Dará comienzo el partido a las seis y cuarto de la tarde (oficial).—A. M.

Villalegre (Avilés)

EL ENCUENTRO DEL DOMINGO EN CASTRILLON

Son estos encuentros Villalegre-Castrillón partidos que tienen a la afición pendiente quizá como si fuesen campeonatos de la serie A.

Las luchas Hispano-Villalegre son siempre competidísimas; por eso siempre el campo está completo de aficionados, ansiosos de presenciar estas luchas.

El Villalegre tiene ya cuatro puntos de sus dos encuentros jugados; Castrillón, dos puntos y dos partidos jugados; Salinas, por mala suerte no ha podido anotarse ninguno. Tiene, pues, el encuentro del próximo domingo, un aliciente grandísimo: la pérdida o empate del Castrillón puede serle la eliminación del actual campeón; por el contrario, Villalegre, con sólo un empate, pudiese muy fácilmente quedar para luchar con Luarea; expuesto esto, se deduce que la lucha ha de ser enconada.

El árbitro ha quedado a elección de la Federación, por no haber entrado en común acuerdo los delegados de ambas Sociedades en la designación; para este encuentro, lo que se necesita es uno de vista.

Sabemos que de Villalegre son muchísimas las personas de ambos sexos que el domingo se trasladarán a Piedras Blancas a animar con su presencia a los suyos; esto está muy bien.

BANCO DE OVIEDO

CAPITAL: 30 millones de pesetas

Fundado por los Bancos Masaveu y Compañía y M. Calcaya y Hermano

Giros sobre plazas nacionales y extranjeras.—Cuentas corrientes a la vista, con interés, en pesetas y eu moneda extranjera.—Cobro y descuento de cupones.—Compra y venta de valores del Estado y Obligaciones hipotecarias

BONOS A VENCIMIENTO FIJO

El BANCO DE OVIEDO expide Bonos a vencimiento fijo por el importe de la cantidad que entrega el cliente, devengando un interés de

3 y medio por 100 a 6 meses

4 » 100 a 1 año

Cajas de alquiler

Cajas de ahorros

y no debe quedar uno sólo que no acuda.

La Compañía del tranvía eléctrico pondrá un buen servicio que saldrá de Villalegre a las dos y a las dos y media de la tarde, horas buenas para llegar con tiempo suficiente para el encuentro.

KUSEBRA

Sama de Langreo

Real Gimnástica de Torrelavega-Racing de Sama

Mañana, domingo, y en nuestro campo de Torre de los Reyes se celebrará un muy interesante partido de fútbol entre los primeros equipos de la Real Gimnástica de Torrelavega y el Racing Club de Sama.

Tenemos las mejores referencias del equipo visitante, que es uno de los mejores de la región cantábrica, como lo demuestra el hecho de haberse clasificado como subcampeón en el pasado torneo regional. Su hermoso juego llamó la atención del público cantandevino, que se extasjó ante sus filigranas y preciosas combinaciones.

El conjunto del equipo es muy bueno, y ello nos hace suponer que el encuentro de mañana en Torre de los Reyes será interesantísimo, pues el Racing tiene verdaderos deseos de agradar a la afición langreana y ha de hacer cuanto esté de su parte por complacerla.

Esta debe también corresponder a los sacrificios que se impone la Junta directiva del Racing por traer buenos equipos, llenando el campo de Torre de los Reyes.



EL PRESBITERO

Don José M.ª Rodríguez Fernández

Cura Párroco de Santa María de Narzano (Sariego)

Falleció el día 8 de junio de 1926

Habiendo recibido los Auxilios Espirituales

R. I. P.

Su familia,

Suplica a sus amistades le encomienden a Dios en sus oraciones y asistan al funeral que por su eterno descanso se celebrará en la iglesia parroquial de Santa María de Narzano el lunes, 14 del corriente, a las once de la mañana, por lo que les quedarán muy agradecidos.

Anúnciese en REGION

Anuncios Económicos

CLASIFICADOS EN SECCIONES

MEDICOS

DOCTOR PEREZ GOMEZ oculista del Instituto Oftálmico Nacional. San Francisco, 24, segundo. Teléfono 905. Oviedo.

DOCTOR CASTILLO Médico-Dentista. Gabinetes Odontológicos: Villamayor, Infiesto, Nava, Villaviciosa. Tratamientos indolores. Dentaduras todos sistemas.

DR. LUIS DE SAN JUAN Médico especialista en secretas. Consulta: de 3 a 6 P. Ceferino, 21, pri.

JAIME VILIESID Dentista. Uría, 32, segundo. Teléfono 10-49, Oviedo. Consulta todos los días laborables, de 9 a 1 y

VENTAS

VENDO DODGE Trabajando, toda prueba, bien gomas, capote y cortinas nuevas, 2.200 pesetas. Informarán Garage La Cruz. Teléfono 62. Grado.

ULTIMOS OCHO DIAS de la liquidación del almacén de paquetería, etcétera Independencia, 18. No deje de visitarla. Próxima apertura del anterior local para la Agencia exclusiva para Asturias de los famosos automóviles "Motoblo" y "Studebaker". Se vende la estantería.

SE VENDE UN TIRO AL blanco. Informes: Cimadevilla, número 23, Billares.

SE VENDE UNA PAREJA de buyes y un carro. Buenas condiciones. Informará, José Carrocera, Olloniego.

VENDO FORD, RECIENTE calzado, toda prueba, 1.200 pesetas. Informes: Corresponsal REGION o Luengo, Grado.

SE VENDEN AUTOMOVILES nuevos, "Dodge" y "Etudebaker". Informes, Garage Tuero, Oviedo.

VARIOS

SASTRERIA DE NIÑOS. Felisa López, Tenderina Alta, 47, 1.º, izquierda.

MARUJA; ONDULACIONES permanentes, Marcel, especialidad en la ondulación al agua. Manicura. Tintes Hauné. Rua, 6 Tefno. 14-15. Oviedo.

AMA DE CRIA DE 20 años de edad, para criar en casa de los padres. Informarán don Juan Fraile. Moreda.

HUESPEDES SE DESEAN, trato familia, preferencia ferroviarios. Informes: Altamirano, número 5, C. F. Norte.

EN EL PINTORESCO pueblo de Ranón (La Arena) se alquila una casa amueblada con todas las comodidades, jardín y árboles frutales. Para informes: Peluquería Varela, Pravia.

ALQUILO O VENDO frente al paseo de Bogoña uno de los mejores chalets de Gijón; tiene sol todo el día, calefacción, jardín y garage. Informarán: Cabrales, 110.

ALQUILO DOS PISOS bien amueblados, vistas al mar, cerca playa. Para informes: Llanes, León Montalbán

HUESPEDES SE ADMITEN dos en familia, cuarto de baño. Tenderina Baja, número 5, 1.º de-recha.

VIAJANTE CONOCIENDO clientela de la provincia para el ramo de cereales o paquetería con automóvil para hacer el viaje, a comisión o sueldo. Informes en esta Administración.

SE ADMITEN UNO O DOS huéspedes. Altamirano, 9.

EN COLUNGA ALQUILASE "CHALET" amueblado; tiene agua, luz, huerta, frutas. Informes: José García Ramos, o Máxima Suardiá, Infiesto.

SE VENDEN DOS MAQUINAS "Singer", seminuevas, precio económico. Cimadevilla, 4, Oviedo

Industria y Comercio

MUEBLES ELEGANTES y baratos, en la Plaza de la Catedral. Teléf. 5-20.

25 DUROS CUESTA EN Casa Paco preciosa vajilla para doce cubiertos.

REGALOS DE BODA La Casa Paco ha recibido preciosidades de poco precio.

DIBUJOS MODERNOS, para empapelar habitaciones, desde una peseta rollo. Se envían muestrarios a provincia. Justo del Castro, San Bernardo, 93—Gijón.

CINCO DUROS CUESTA en Casa Paco hermosa lámpara de comedor con cuatro luces.

LANAS LAVADAS, Merinas, colchoneras, desde 60 pesetas. Lanerías Covadonga, 1. Altamirano, 4. Manuel Roderó. Oviedo.

ORGANILLOS MUNDIAL estupendos instrumentos garantizados, lo mejor conocido, grandes existencias. Casa Viena, Portugaleta y Uría.

TRASPASOS

SE TRASPASA ESTABLECIMIENTO comidas y bebidas; piso para hospedaje, y casa huéspedes, buena clientela. Informes: Santo Domingo, 20, primero.

IX Peregrinación a Lourdes

Ya se han recibido las órdenes para la formación del tren especial de la Peregrinación, todo él de material moderno.

La salida es el 16, a la una de la tarde, para llegar a Lourdes a las once de la mañana. De Lourdes se saldrá el día 22 para llegar a Oviedo el 23 a mediodía.

El presidente de la Peregrinación parará en el Hotel Belge, a donde se le puede dirigir la correspondencia para los peregrinos, sin más que indicar en el sobre el nombre del destinatario.

El tren especial tomará peregrinos en todas las estaciones de Oviedo a Busdongo. Pasará por León a las cinco y media.

Los peregrinos pueden llevar las maletas de mano que necesiten, siendo de apeteer que sólo se lleve lo indispensable para molestar menos a los demás y para facilitar el cambio de tren en la frontera.

Para los que han manifestado deseo de ir juntos se re-ervarán los puestos en el mismo departamento, con lo que a nadie se perjudicará; así que los asientos reservados serán respetados escrupulosamente por los demás peregrinos, que podrán fácilmente hallar los que necesiten en otros coches.

Se entiende que se trata de grupos mayores de tres personas, pues hallar dos o tres asientos en un mismo departamento es lo más fácil para los que monten en Oviedo.

También se reservan los asientos para los que monten en el trayecto.

ESPECTACULOS

Teatro Campoamor

Hoy, domingo 13 de junio, programa cinematográfico. A las siete y media (moda); a las diez (especial). Estreno: "El hombre del desierto".

Salón Toreno

Hoy, domingo 13 de junio, programa cinematográfico. Tres grandes sesiones. Estreno: "El aplauso del mundo".

Teatro Jovellanos

Hoy, domingo 13 de junio, tres monumentales funciones, tres. A las cuatro (popular infantil). A las siete, gran moda. A las diez y media (especial).

Gran Popular Cinema

Hoy tres grandes funciones. A las cuatro, a las siete y a las diez y media, "Chiquilín, artista de circo".

Cine Mutualidad

Hoy domingo, 13 de junio, tres grandes secciones, tres. A las cuatro y media, a las seis y a las ocho. Con censura. Segunda jornada de la colosal serie "Por amor" y una cómica.



ES EL MEJOR VERMOUTH

MADRID, PROVINCIAS Y EXTRANJERO

INFORMACION TELEFONICA Y TELEGRAFICA DE NUESTRO REDACTOR-CORRESPONSAL MADRILEÑO

D. JUSTO DE LA CUEVA

INFORMACION DE MARRUECOS

Un grupo de rebeldes ha atacado algunos puestos de la zona francesa de Tazza

La importancia de la ocupación de la playa de Bades

Favorable situación de la cabila de Yebala.—Las familias de los prisioneros muertos en cautiverio, piden el traslado de los restos de sus deudos a la Península

SOBRE EL TRASLADO DE LOS RESTOS DE CAUTIVOS ESPAÑOLES

Las familias de los prisioneros que murieron en el cautiverio solicitan del Gobierno que por cuenta del Estado se trasladen los restos de sus deudos a las respectivas provincias, con objeto de darles sepultura.

La Prensa española de Africa dice que está fácil esto de hacer, porque todos los que están enterrados allí tienen unas señales que facilitan su identificación.

AGITACION EN LA ZONA FRANCESA

TANGER.—En la zona francesa de Tazza reina alguna agitación. Los rebeldes atacaron pequeños puestos, siendo rechazados.

Su propósito era llegar a la posición de Mezcadan, pero las tropas francesas lo impidieron, estando éstas preparadas para cualquier eventualidad.

LA SUSCRIPCION PARA LOS EXPRISIONEROS

Según los últimos datos, la suscripción madrileña para recaudar dinero con destino a los ex cautivos de Africa, alcanza la suma de 24.000 pesetas.

El Circulo de la Unión Mercantil, de Madrid, hizo un donativo de mil pesetas, con destino a dicha finalidad.

OFRECIMIENTO GENEROSO

El capitán general de Cataluña, comunica que ha recibido el ofrecimiento de seis habitaciones durante un mes, que le hace el dueño de un Hotel, sito en Monjuich.

Las habitaciones las ofrecen para que en ellas se repongan seis ex prisioneros enfermos.

LLEGADA DE EX PRISIONEROS

MELILLA.—Llegaron de Tazza 17 prisioneros de los recién libertados por Abd el Krim.

HONRAS FUNEBRES

MELILLA.—En la iglesia del Sagrado Corazón, se celebró una misa en sufragio de los españoles fallecidos durante el cautiverio.

NOTAS DE LA PLAZA

MELILLA.—Se trabaja activamente en el nombramiento de personal de Intervención que etiene en los trabajos de nueva organización en las cabilas.

Se cree que el Gran Visir regresará a la plaza en compañía del general Sanjurjo.

Transcurren las noches sin que en todo el campo enemigo suene un solo disparo.

LA COLUMNA DE MOLA

MELILLA.—La columna de Mola,

acampada en Camón, a 80 kilómetros de Cala del Quemado, avanzó hasta llegar a la línea con el Peñón de Vélez de la Gomera.

RECOGIDA DE ELEMENTOS DE GUERRA

MELILLA.—Por las fuerzas al mando del capitán Bailo, han sido recogidos 70.000 cartuchos Lebel y 40.000 ídem Maüser.

La noticia de este depósito, se supo por confidencias indígenas.

JORDANA A PARIS

SAN SEBASTIAN.—En el exprés de París pasó el general Jordana, con su séquito.

IMPRESIONES DE LA CONVERSACION HISPANO FRANCESA

PARIS.—La impresión dominante es que las conversaciones franco-españolas se desarrollan en un ambiente cordial y que de ellas saldrán acuerdos firmes que traigan la solución definitiva del problema africano.

LA SITUACION DE LA CABILA DE YEBALA

La presencia de nuestras tropas en la playa de Bades, a 40 kilómetros de nuestra posición de Meter, quita a los rebeldes el dominio de un paraje por el que más fácilmente pasaban los contrabandos de guerra y víveres.

Las fuerzas españolas están situadas en disposición de ayudar la acción política, tan inteligente como intensa, que va desarrollando el general Castro Girona desde su cuartel general, ahora instalado, como es sabido, en la Alcazaba de Snada.

La rapidez con que se van sumando las sumisiones en los territorios del Rif; la saludable energía de las autoridades españolas de la Intervención y Majzenianas en la práctica del desarme, y los anuncios esparcidos por zocos y aduare haciendo saber cómo el Gobierno de España hará recorrer a su Ejército todo el territorio del Protectorado, de un confín a otro, hacen crecer el desasosiego en las tribus de

esta provincia de Tetuán y de la confederación gomari, y ya unas y otras van entrando en orden y procurándose valedores indígenas cerca del Majzen para solicitar el "amán" y para obtener la seguridad de poder someterse en las condiciones que se les indique.

En los puntos de contacto con nuestras fuerzas es donde, naturalmente, se deja sentir más ese afán.

En Beni Hozmar ha sido desarmada la gente de los aduare que ayudaron a la harca de los goms en los combates recientes de Budara en Beni Madán, acciones que dieron lugar a brillantes episodios para nuestro ejército y a un castigo que difícilmente olvidarán los indígenas de esta comarca, de los cuales se cogieron más de ochenta cadáveres con su armamento, en las inmediaciones de la carretera y muy cerca de esta plaza, en el trinchero construido por los rebeldes frente al vado del río Martín.

Los adictos del caíd Selal multiplican las emboscadas para cortar el paso a los grupos de malhechores y disidentes que pretenden actuar en Beni Mesuar. Anoche, uno de los grupos adictos cogió a un enemigo y varias acémilas cargadas y quemó un aduar por haberse comprobado que sirvió de refugio a un significado rebelde.

Y, por otra parte, continúan las sumisiones. Ya se han sometido los indígenas pertenecientes a las cabilas de Beni Ider, Beni Hassan y Beni Hozmar. El aduar de Ulad Messout ha enviado delegados al caíd Ayaxi Selal rogándole interceda cerca del Majzen para que perdone a sus pobladores, los cuales se hallan dispuestos a entregar el armamento y municiones que poseen.

Algunos aduare de la cabila de Beni Hozmar, aún no sometidos, han celebrado varias reuniones, y ya envían emisarios a nuestras oficinas de Intervención pidiendo que se les admita a sumisión.

Las gentes del Ajmas, que tan brillante desquite han tomado de la horrible matanza que hicieron entre ellos los rifeños al retirarnos de Xauen, cuando recuperaron esta ciudad, libertaron a los que Abd el Krim, su hermano y el "faquir" Bulalica habían encarcelado por su tibieza rifeña.

Los cadáveres de los caides de Abd el Krim han sido arrojados a los muladares, o expuestos en lugares del mayor tránsito.

La consigna dada por los jefes "jum-

sis" es dar muerte sin misericordia a los rifeños y gomaris que se encuentran dentro del territorio de Yebala, habiendo ya puesto en práctica esta medida en Beni Ider, donde el interventor rifeño nombrado por Abd el Krim al intentar fugarse, fué apresado y muerto, quitándosele 30.000 duros que llevaba y bastantes fusiles.

A Gomara comienzan ya a llegar indígenas que, a viva fuerza fueron sacados de sus aduare para combatir en las harcas del cabeilla.

Los anteriores datos, las reuniones frecuentes que llevan a cabo estos días los pobladores de Ajmas, Sumata y Beni Aros; la retirada de las idalas extrañas que habían invadido el territorio de Yebala, apoderándose de dinero y propiedades a su antojo, dan clara idea de una situación política propicia, que aumenta el interés que viene prestando el mando a esta provincia, donde el proceso de disociación rebelde está siguiendo las mismas gradaciones que se observaron en el macizo central, y que hacen presumir resultados fulminantes, apenas nuestras tropas reciban la orden de marcha.

Testamentaria de doña Sabina Márquez e Ibarra

SUBASTA

Al cumplimiento del fin dispuesto por la causante, se celebrará en Avilés, en la Notaría de don Alejandro García Alvarez, el día 15 de julio del año actual.

Primero. De la casa y sus dependencias, huerta y jardín, que constituyen la hermosa finca situada en la villa de Avilés en el encuentro de la calle de Oviedo y Avenida de Gijón. La casa, edificada en medio de la finca, consta de sótano y tres pisos y es de magnífica construcción.

Segundo. De seis obligaciones al 6 por 100, libre de impuestos, de la Compañía del Tranvía Eléctrico de Avilés.

En la Notaría informarán en cuanto a las condiciones.

JOAQUIN DIAZ SARRI

GARGANTA, NARIZ Y OIDOS

Consulta de 11 a 1 y de 3 a 5

URIA, 25, PRINCIPAL

Somió-Park.-Gijón

ENCANTADORA POSESION DE RECREO
Espléndido Restaurant

Hoy domingo y mañana lunes

GRAN JIRA CAMPESTRE

Amenizada por la Banda del Tarragona

Obligado sitio de reunión
de la juventud asturiana

PABELLÓN BOMBÉ

Hoy debut del notable trio "Excelsior"

GRANDES CONCIERTOS TODOS LOS DIAS

Naranjada valenciana, helados, fiambres



EL SEÑOR

Don Federico Viejo Alvarez

Falleció en Caranga (Proaza) el día 12 de junio de 1926

a las cinco de la mañana

A LOS 48 AÑOS DE EDAD

Después de recibir los Santos Sacramentos

R. I. P.

Sus desconsolados hermanos, doña Josefa, don Angel, don Manuel (ausente), don Francisco (ausente), doña Victoria, don Adolfo, doña Rosario y don Julio (ausente); hermanos políticos, don Daniel Azaola, doña Rosa Feliú, doña Carmen Vicario y don Balbino García (estos dos últimos ausentes), doña Encarnación Fernández; sobrinos y demás parientes,

Suplican a sus amistades y personas piadosas le encomienden a Dios en sus oraciones y asistan a la conducción de cadáver que tendrá lugar hoy, desde la casa mortuoria al cementerio de Caranga, por lo que les quedarán muy agradecidos

INFORMACION POLITICA

En el próximo mes de julio se celebrará en Madrid la Asamblea nacional del partido de la Unión Patriótica

El Consejo de ministros celebrado ayer careció de importancia.--Interesante comentario de "A B C" sobre el decreto de recompensas militares

LA ASAMBLEA NACIONAL DE LA UNION PATRIOTICA

Han comenzado los trabajos de organización de la Asamblea nacional del partido de la Unión Patriótica, que se celebrará en Madrid durante la segunda quincena del próximo mes de julio.

LA REUNION DEL CONSEJO DE MINISTROS

A las seis y media de la tarde se reunieron los ministros en Consejo, terminando a las ocho y media.

A la salida, el presidente se dirigió con el ministro de Estado a la Embajada francesa para asistir a una comida que se celebró allí esta noche, no haciendo manifestación alguna.

REFERENCIA DE LO TRATADO

El ministro de Trabajo facilitó la referencia oficiosa, que dice así:

De la Presidencia.—Se aprobaron las tarifas para el devengo de las dietas y gastos de campo del Instituto Geográfico y Estadístico.

De Gobernación.—Se autoriza la celebración del nuevo concurso para el arrendamiento de locales con destino al escuadrón de Seguridad y Parque móvil.

Se acordó proceder a la reorganización de los servicios de abastecimientos.

De Hacienda.—Se aprobó la distribución de fondos del mes corriente.

Se aprobaron varias transferencias de crédito.

Real decreto simplificando el servicio de pago de cupones de la Deuda pública y de los intereses de las inscripciones intransferibles.

Se aprobó una disposición aclaratoria de algunos artículos del Estatuto municipal, relativo a la Hacienda de los Ayuntamientos.

De Guerra.—Se aprobó un proyecto de obras para establecimiento de un aeródromo en Cabo Jubay.

De Fomento.—Se acordó eximir del pago de derechos a varios funcionarios del ministerio, a quienes se concedió la Cruz del Mérito Agrícola.

De Estado.—El ministro dió cuenta de las últimas noticias de Ginebra acerca de las reuniones del Consejo de la Sociedad de Naciones.

Comunicó al Consejo haber presentado sus Cartas credenciales en el Vaticano el marqués de Magaz.

Se trató de las negociaciones comerciales con Francia.

"PARK-OVETENSE"

Alto de Buenavista. Teléfono 187.

MENU PARA HOY

- Huevos a elegir
- Paella a la Valenciana
- Langosta mayonesa
- Bistek con ensalada

Postre: Tarta de coco, quesos y frutas

Precio del cubierto: 6 pesetas

SERVICIO A LA CARTA

- Langosta a la Catalana
- Langosta, dos salsas
- Salmón a la vinagreta
- Truchas fritas
- Merluza salsa Holandesa
- Lengua a la Jardinerá
- Riñones al jerez
- Iranadinas con guisantes
- Tallarines a la genovesa
- Ravioles Italiana
- Chuletas de ternera a la Papillot
- Ternera a la moda
- Ternera asada
- Pollo salsa Viarnesa
- Pollo asado
- Bistek con ensalada
- Perdiz en escabeché
- Espárragos dos salsas
- Fiambres variados
- Pastelería variada, quesos y frutas

Se examinaron peticiones de los pensionados en la Academia de Bellas Artes de Roma, acordándose acceder a las mismas.

Quedó aprobado el proyecto de convenio sobre establecimiento de franquicias diplomáticas y consulares e intercambio de valijas diplomáticas entre España y Francia.

SIN APLICACION

De la reunión del Consejo no se ha facilitado ampliación alguna, porque los ministros marcharon al banquete celebrado en la Embajada de Francia.

El ministro de Hacienda marchó a Toledo, donde tiene un hijo enfermo.

"A B C" de hoy publica el siguiente comentario:

Imprenta "REGION"
M. Alvarez, 3 - Oviedo

¿Deseais hacer una eficaz propaganda con prospectos, programas, circulares, secantes, etc., etc.?

Nosotros podemos dejaros complacidos en vuestra mayor exigencia

Imprenta "REGION"
M. Alvarez, 3 - Oviedo

EL IMPORTANTE DECRETO SOBRE LAS ESCALAS CERRADAS

Las escalas cerradas representan un sacrificio, disminución y oscurecimiento de las carreras, postergación de aptitudes, renunciamento de aspiraciones; todo lo cual se hace más patente y doloroso en la profesión de las armas, que tan difíciles y abnegados tributos pide a sus hombres. No hay que decir que, siendo lo que son, las escalas cerradas no han tenido nunca el entusiasmo de los Cuerpos que las reclamaron. Teóricamente, nadie ha podido defender esta nivelación absurda, que por igual perjudicaba al individuo, desestimándole el mérito y matándole estímulos, y a la colectividad, privándole de enaltecerse con la exaltación de los escogidos. Y tampoco hay que decir cómo, a pesar de sus inconvenientes, las escalas cerradas

han tenido su razón de ser a título de mal menor que se impusieron algunas carreras militares contra los daños mayores del nepotismo que algún tiempo vició al Poder y que dichosamente parece ya incompatible con los tiempos y las costumbres.

Artilleros e ingenieros, de gloriosa tradición por su disciplina, por su cultura y por sus servicios, han hecho con las escalas cerradas una demostración de su alta moral, han sabido mantener la brillantez de su historia, conduciéndose con el mismo celo, con igual emulación que si tuviesen recompensas. Y es que en realidad tenían lo mejor, lo más noble y espiritual de las recompensas. La ley, manteniéndose fiel al buen principio de premiar y utilizar el mérito, mitigaba el rigor de la escala cerrada. Se concedían ascensos fuera de escala, y los recompensados, para honrarse y para honrar a su colectividad con el reconocimiento de sus especiales servicios, aceptaban temporalmente el galardón y lo registraban en sus hojas, aunque renunciando después al provecho material y a la posesión definitiva del ascenso, para no alterar el nivel de los escalafones. ¿No significaba esta conducta un argumento decisivo contra la escala cerrada?

Se ha perfeccionado la reglamentación de las recompensas, acompañándola de todas las garantías posibles; son otras, más depuradas y mejor fiscalizadas por la opinión pública las costumbres del Poder, y ya no resulta justo mantener al margen de la ley un régimen que constituía una recusación depresiva contra el Estado. El decreto que pone fin a tal situación restaurando la integridad de la ley, es una obra de reparación y de progreso: favorece a la unidad del Ejército, y a la vez mejora sus servicios y el porvenir de las carreras militares.

PRIMO DE RIVERA CONFERENCIA CON LOS MINISTROS

El jefe del Gobierno conferenció hoy extensamente con los ministros de Hacienda y Trabajo.

Trataron, según parece, del acoplamiento de los servicios para poder llevar a la práctica el decreto favoreciendo a las familias numerosas.

ESTELLA Y LOS PERIODISTAS

El marqués de Estella dijo a los periodistas que había estado trabajando toda la mañana y que había recibido una audiencia muy numerosa.

Figuraban entre los visitantes el embajador de los Estados Unidos y un redactor de "La Nación", de Buenos Aires.

Preguntado el marqués por el programa que se proponía desarrollar en la tarde, dijo:

--Tendremos Consejo de ministros a las seis. Antes, iré al Hipódromo a presenciar la prueba hípica en la que se disputa la copa del Rey. Y a la noche, asistiré al banquete que se

Carne de novillos

se vende mañana, lunes, en la Pescadería.

Sin hueso.....	4,25
Falda y pecho.....	2,30

AGENCIA FIAT EXCLUSIVA

Entrega inmediata a toda prueba de los tipos

509 Cuatro y tres asientos, frenos a las cuatro ruedas, ocho litros 100 kilómetros, 90 kilómetros a la hora.

503 El famoso 501, mejorado en líneas y suspensión.

Camionetas para el comercio y transportes

ACCESORIOS -- GOMAS -- ACEITES

EL GARAGE MAS CENTRICO -- CABINAS DE TODA SEGURIDAD

Garage España.-Oviedo

CONSERVAS DE FAMA MUNDIAL

- MELOCOTON
- PIMIENTOS
- TOMATES
- GUI SANTES
- MERMELADAS
- CHORIZOS

ULECIA

FRUTAS EN SU JUGO Y EN ALMIBAR. ETC.

celebra en la embajada de Francia en honor de los Reyes. PARA LA EXPOSICION DE FILADELFIA

El delegado regio de la Exposición Internacional de Filadelfia visitó hoy al ministro del Trabajo, para enseñarle el plano del pabellón que España tendrá en la Exposición citada.

Las obras se realizan bajo la dirección del arquitecto señor Latorre.

SE PRORROGA EL PLAZO PARA ADQUIRIR LAS CEDULAS

La Diputación ha tomado el acuerdo de prorrogar por un mes el plazo voluntario de adquisición de cédulas.

La medida obedece al fin de protestas que se elevan a diario a dicho organismo, por los inconvenientes con que tropezaban los vecinos de Madrid al intentar cumplir este requisito dentro del plazo legal fijado.

PARA PREMIAR SERVICIOS MERITORIOS

En el despacho del ministro de Hacienda se celebró hoy el acto de imponer la Cruz de Beneficencia al oficial de dicho ministerio, señor Aguilár.

La recompensa se le concede en premio a sus trabajos en pro de la creación de Mutualidades de funcionarios.

Con motivo del acto, el señor Calvo Sotelo pronunció un elocuente discurso felicitando al oficial meritísimo, y aprovechó la ocasión que se le brindaba para testimoniar su agradecimiento al personal del ministerio, del que está altamente satisfecho por la asistencia que presta a los proyectos del ministro.

LA RECAUDACION DE HACIENDA HASTA EL MES DE MAYO

La recaudación de Hacienda, en el presente ejercicio 1925-26, hasta el mes de mayo, acusa un aumento de 17.602.445 pesetas sobre la del ejercicio anterior en igual fecha.

La adjudicación de las Medallas de Honor de la Exposición Nacional de Bellas Artes

Bajo la presidencia del director de Bellas Artes se verificaron las votaciones para conceder las Medallas de Honor de la Exposición Nacional de Bellas Artes y la creada por la Asociación de Pintores y Escultores y por el Círculo de Bellas Artes.

La Medalla de Honor de la Exposición Nacional fué otorgada al escultor Aniceto Marinas, por su grupo "Ursus", por 146 votos contra 116 que obtuvo el pintor Joaquín Mir.

La Medalla de la Asociación de Pintores y Escultores fué concedida al señor Vázquez Díaz, por 74 votos.

La del Círculo de Bellas Artes fué concedida a Eugenio Hermoso, por 79 votos.

Del hallazgo de unos candelabros de la época goda

SEVILLA.—En la comarca de Castiella, término municipal de Nebrija, donde hace unos días se encontraron seis magníficos candelabros de oro de la época goda, se han encontrado otros dos candelabros, que fueron adquiridos por un súbdito inglés, el cual los llevó a Londres, siendo recuperados por gestiones del embajador de España en aquella capital.

UN BUEN VINO RIOJA
ESMERADO
SELECTO
SIGLO
PARRAL
Romeral
PIDALO EN TODAS PARTES

PAGINA LITERARIA

EL MARTES:
Página deportiva

CUENTO

LA BANDA DE MÚSICA

El Director la advirtió:
—Todavía te guardo una sorpresa...
Y ella le sonrió apaciblemente. Desde que había llegado al Manicomio, la sorpresa la seguía. Y la más dolorosa, la más brusca, la que más le aturdió el pensamiento y le oscureció el alma, había sido la sorpresa de su boda. Aquello fué para ella como si en el camino de su vida hubiera anochecido de repente. Y a veces, se imaginaba que llevaba un cristal entre las manos, que se le quebraba en ellas, que en ellas se quedaba un pedacillo que semejava una luz, y que los demás pedazos se le diseminaban en la sombra. Y a sus ojos asomábanse las lágrimas, llenas de generosa compasión para aquellos pedazos de cristal...
Ella era todavía una mozoela; su voluntad se doblaba mansamente a todos los remusguillos; sus fuerzas se entregaban mansamente a todas las sugerencias. Y eran sus ambiciones tan escasas, que le bastaba a su dicha una muñeca que mimar, un coro de niñas que dirigir, un verso que aprenderse de memoria... Sus sentimientos saltaban en plena ingenuidad y confusión; nunca los había oteado; nunca había reparado sus colores, y los dejaba fundirse, extenderse y enarcarse como si fueran un iris...
Y una vez, la sacaron de paseo, y fué como la herfina del romancero infantil. Una tarde de verano la sacaron de paseo, y la hicieron visitar el Manicomio. Su madre le decía con frecuencia:
—El Director es un hombre muy amable...
Y apareció el Director. Era hombre recio y maduro, curtido en largos años de vivir, y en hondas inquietudes de saber, castigado por la fiebre de las investigaciones, y el frío de las ansias infinitas. Aquel establecimiento le debía sus reformas principates; y a los métodos científicos establecidos por él, le debía su renombre. Ante los ojos garzos y profundos de la niña que pasaba, floreció de milagro y de repente la ilusión del Director. Y en los jardines, recogió rosas; en los patios, cazó mariposas; en los salones, enseñó enfermas... Y una loca preguntó:
—Y quién es esta niña...? Es noyia tuya...?
Y comenzó a aconsejarle:
—No la maltrates jamás, no la abandones jamás, y no la engañes jamás...
La pobre loca llevaba un ramo de azahares en el pecho.
La pasión del Director principió así y se intensificó viendo su gracia, su ingenuidad, su pureza, su amor

por todas las cosas y su dolor por todas las desdichas. Entonces, fué bebiendo sus ternuras, y grabando en el alma su hermosura, frágil, suave, de capullo, con algo de mujer, algo de flor, algo de pajarillo, algo de nube... La pasión del Director principió así, y así llegó hasta una boda, que a su edad excesivamente larga y excesivamente sabia, unió la edad risueña de la niña, que aún soñaba con vivir en las estrellas...
Recorrían el jardín, que estallaba en espesa floración. Algunos locos pacíficos buscaban los repajos y los bancos, y seguían a la niña con los ojos. Uno se acercó al sendero para hacerle el relato de sus cuitas.
—Yo tengo la cabeza de cristal... Tócala, para que suene...!
Y su mano de seda la tocó, e hizo el loco con los labios:
—Cric...! Ya me la rompiste...! Está muy bien...!
El Director dijo aún:
—La sorpresa que te guardo es muy curiosa...
—Pero, anda, dime lo que es...!
—La banda de música del Establecimiento...! Te parecé una cosa extraordinaria...? Yo he escogido los locos filarmónicos, les dí los instrumentos que quisieron, y los enseñé a tocarlos... Ah, qué paciencia, vidita...!
Llegó la banda de música. Los músicos eran seis, apuestos, cortesanos y galantes. Uno, saludó diez veces; otro, se arrodilló con devoción. Uno, llevaba el clarinete al hombro; otro, empezó a ensayar un pasodoble. La niña se sentó sobre la hierba.
—Qué quiere usted que toquemos...?
—Cualquier cosa...!
El Director repetía con ternura:
—Ahora verás, vidita, ahora verás...!
Y comenzó una música salvaje, una algarada imponente, una fusión de ruidos inarmónicos que estallaban rotundos y chillones. Cada instrumento tocaba una cosa diversa; cada loco se despachaba a su placer... El jefe de la banda protestó:
—Eh, señores, alto...! Aquí hay uno que desafina...!
Y se cortó el huracán.
El jefe dió consejos, marcó pieza, tocó él mismo algunas notas...
—Bueno...! A ver si ahora sale...! Mucho ojo...!
Y el huracán sonó más apacible, con dureza más templada, arrastrando un hilillo vacilante de música callejera, que hablaba de alegrías andaluzas, de bocas de clavel y de ojos de puñal. Por el jardín tendiéronse



DEL MONUMENTO A CERVANTES. "La hija", principio de esta novela ejemplar.

unas raras de vida de colorines, de caireles, de ma-droños, gitanamente intensa y vigorosa, que parecieron sacudir los árboles y arrebatarse los espíritus. De pronto, cayó la flauta; lanzó un chillido agudo y desigual, que subió cabrioleando por el aire, que se abrió como lluvia de agonías y que se apagó de pronto...
—Eh, tú, Pelusa...!
—No hay Pelusa...!
El jefe se incomodó. La niña se reía a carcajadas. El jefe increpó a Pelusa:
—Y por qué no toca...!
—Porque no quiero...!
El Director intervino:
—Vaya, señores, más formalidad, o tened que pedirles la renuncia...!
—La culpa la tiene éste...
—La culpa la tienes tú, que no entiendes palabra de estas cosas...!
—Ya...! Que no entiendo...! Y dice que no entiendo...! Con quién estudiaste tú, vamos a ver...?
—Con Rossini...!
—Ya, con Rossini...! Me haces "de" reir...
—A que vas a decir que no es verdad...?
—Pues claro que no es verdad...!
—Qué sabes tú, desdichado...!
—Ya...! Qué sé yo...! Qué sé yo... y yo soy Rossini... Mas luego comenzaron seriamente, en un ritmo común, justo y acorde. Al bullicioso y jovial cascabeleo de la música flamenca, siguió una música grave, triste y honda, con cadencias agoniosas y letales. Era música de iglesia, que sonaba como rezo congojoso, impetrador de piedad, de compasión, de amor para los muertos... Y todos los instrumentos hablaron de una pena desolada, inalterable, irremediable, eterna... que impetraba respuestas y oraciones. La niña sintió frío, mucho frío, en el alma y en el cuerpo; entre las armonías de la música parecían entrever el porvenir, y sintió que ahogaban los sollozos...
Mercedes VALERO DE CABAL

El Director la cogió, la apretó contra su pecho y le preguntó con mimo:
—Pero qué tienes, vidita...?
—Nada, nada...!
Mas comenzó a llorar con amargura
—Entonces, por qué lloras...?
—No lo sé...!
El la cibió por el talle, la llevó hacia el sendero, se dejó conduciéndola... Los músicos dejaron de tocar; no acertaban a explicarse lo ocurrido; pero deliberaron en sesión, y convinieron los seis en la opinión de Rossini:
—La pobre...! Se ha vuelto loca...!
C. CABAL

NIDO CALIENTE LAS ESPIGAS

¡Qué hermoso el campo de espigas cuando el sol baja letrúno a besarlas! Ya dejaron de ser una promesa; ya son una realidad; ya amarillean con fulgores vivos a los rayos de la luz; y ya todas las agujas que se escapan de sus granos en dirección a las nubes, parecen agujas de oro...
¡Qué hermoso el campo de espigas! ¡Y cuán feliz podría ser si comprendiera toda su riqueza!
Hoy he visto a su amo recorriéndolo extasiándose en él, viviendo para él... Tocaba las espigas más grandes con cuidado cariñoso, estaba lleno de orgullo y parecía decir de cada una:
—Este es mi pan...
Y sin duda, en las horas de la noche, cuando las armonías del silencio se tienden sobre las cosas, bajo Nuestro Señor, cruza este campo, va tocando las espigas y va diciendo también:
—Este es mi cuerpo!...
Mercedes VALERO DE CABAL

DESDE LA FINA PERLA...

Desde la fina perla que cruja la neblina hasta la brizna mínima de nuestra tierra verde, todo con fijos pasos de previsión camina; ni se malogra un soplo, ni un átomo se pierde. La Inteligencia altísima que rige el Universo y el vaso de dulzuras nos colma hasta los bordes, da el ritmo y la medida a que se ajusta el verso y va por las esferas en números concordados. Su mano va formando la música del mundo, va derramando en todos los orbes la armonía; y ritman el poema magnífico y profundo la nocturnal luciérnaga y el luminar del día. Los cósmicos acordes no se verán turbados; no alterarán del mundo la sabia economía ni las precitas llamas que encienden los malvados

ni las horribles sombras de la conciencia impía. Setá a lo sumo como un débil bordonero entre las claras notas de estrofas inmortales: se extinguirá el murmullo, la fiebre del deseo consumirá al impío, que finará entre males. Mas quedará flotando la estela de perfume que de las almas buenas se efunde, y que trasciende... Buscad aquel tesoro que nunca se consume y aquel amor que nunca abrasa y siempre enciende! Tan sabias previsiones ajusten vuestra vida del himno universal al ritmo y los acordes: ¡Será la vida vuestra, amada y bendecida, un vaso de dulzuras colmado hasta los bordes!
Casimiro CIENFUELOS

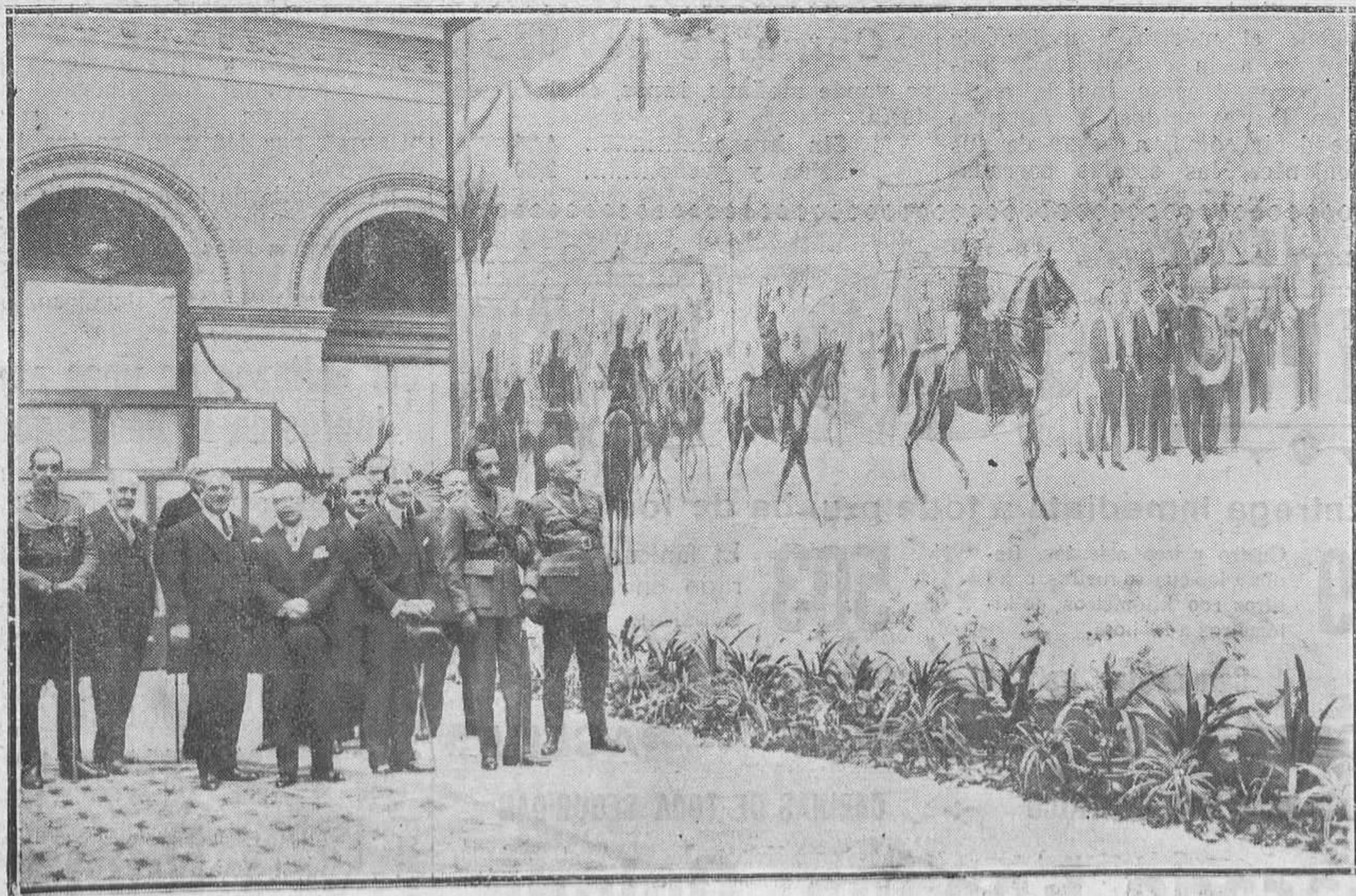
EL LIBRO DE HOY

"EL HIJO DE TRAPO"

No sé si habré olvidado ya el oficio de escribir. Hace ya muchos meses que no emborrono ni una mala cuartilla. Mi vida, por ahora, es de una monotonía aplastante. No estudio, no escribo literatura, no hago nada de provecho. El ambiente que respiro tiene, en parte, la culpa. Porque en esta frontera, preñada de avaros y y de contrabandistas, el sentimiento del arte sólo se manifiesta en las formas armoniosas de las mujeres americanas. Aquí, por ejemplo, los libreros pierden el tiempo. Para poder vegetar trafican con libros de contabilidad. Raro es el hombre que lee, y más rara aún la mente que sueña. La gente del *second ward* —el rebaño espeso de la ciudad— sólo devora novelones truculentos, donde triunfa siempre la feroz puñalada. El ideal estético está muerto, o tal vez no haya germinado nunca. El culto a Minerva es estéril. Nadie busca la gloria en la sabiduría, sino en la fuerza del dólar. La estrofa del poeta se apaga entre el estruendo de las poleas y el *taff, taff* ensordecedor de los autor voloces. La imaginación no sube más arriba de los *rascacielos*. Jamás puede escalar las regiones apolíneas. La voz del mercader es aquí la voz de Dios.

Mi desaliento espiritual es, realmente, agobiador. Sólo espero la hora de volar, aunque no sea más que como el buey de Aristóteles, sobre las ruinas de mi vida truncada. Hoy, sin embargo, estoy de albricias. He recibido la grata visita de un buen amigo. Este buen amigo es un libro. ¿Acaso un buen libro no es siempre un buen amigo nuestro? A su autor, que se llama Constantino Suárez—mucho más conocido en la república de las letras por *Españolito*— no lo veo hace un año. La última tarde que departimos juntos fué en el gran Retiro de Madrid. Recuerdo que cuajaba la primavera en las acacias y que los mirlos, saltando de rama en rama, entonaban jubilosos el ardiente dúo de los sexos, bajo la sonrisa jocunda de un sol optimista que glorificaba la vida en aquel paisaje hermoso de la naturaleza española.
Sí, un año ha transcurrido desde entonces. Ha vuelto ya otra primavera a renovar todo lo creado en una maravillosa sinfonía de luz, de aromas y de colores. Pero nosotros no hemos podido reanudar aún aquella charla de ensueños, exaltada por el influjo de la Deidad florida. Nos separó el destino. *Españolito* se quedó en

la Patria soñando con la gloria literaria, con el cielo del arte, siempre estrellado y luminoso. Yo tuve que atravesar otra vez el Atlántico. Tampoco he dejado de pensar en las aguas sagradas de Hipocrene. Pero no he podido ver florecer, como mi dilecto amigo, los delirios de la quimera azul, ni he podido escuchar, como él, en los jardines del alma, el canto inefable de la alondra de España.
Españolito sueña... ama... labora... Yo no puedo hacer otra cosa que aburrirme en espera de que llegue el instante de la liberación espiritual.
De *Españolito* es, precisamente, la novela que vino a visitarme esta mañana. Titúlase "El hijo de trapo". Luce en la portada, a colores, un hermoso dibujo de Bonnet. Y a mi ver, es un libro precioso, de tendencias sanas y de ideas generosas al amparo de una trama rica en peripecias novelescas y emocionalmente bella. Su valor substancial descansa en el tino con que pone de relieve ciertos tópicos sociales y políticos para flagelarlos paladinamente, condenando el mal y proclamando el reinado del bien. Esta novela, escrita con altivez de miras y grandeza de alma, tiene que ejercer en cualquier tiempo y lugar una influencia benéfica en el espíritu del lector. En este libro, horror de esos groseros sensualismos tan al uso, no se pierde, como en otros, la noción de las buenas orientaciones espirituales, sino que, por el contrario, se aprecia una edificante sugestión hacia el camino sereno de la justicia, del amor y de la belleza.
La acción dramática de la novela se desarrolla en la capital de España, en ese Madrid glorioso, galante y caballeresco, inspirador de un millón de románticas leyendas; pero las figuras centrales están animadas por el soplo divino del alma inmortal de Asturias. *Españolito*, aun cuando escriba lejos de la "tierrina", siempre lleva la imagen de Asturias en lo más hondo de su pecho.
Las novelas de este escritor están exentas de tipos protervos. Ello se explica fácilmente. El autor de "Sin testigos y a oscuras" es demasiado bueno para forjar ídolos reputativos al través de la fábula. En cambio, gusta de pintarnos—y suele hacerlo magistralmente— las figuras que luchan, que sufren y que aman con nobleza.
C. MARTINEZ RIJESTRA



S. M. el Rey viendo el cuadro "La batalla de Ayacucho", obra encargada por el Gobierno del Perú. (Foto Vidal)



Homenaje de la clase médica al venerable doctor Pando y Valle, que por hallarse enfermo no ha asistido al acto. La foto representa el momento en que el doctor Peña entrega a un niño del Colegio de Huérfanos de médicos, las insignias de la Gran Cruz de Beneficencia, que regalan los Colegios médicos de toda España al ilustre homenajeado. (Foto Vidal)

Llegan a Nueva York el Cardenal Primado de España y demás purpurados europeos que van al Congreso Eucarístico de Chicago

SE LES TRIBUTA UN ENTUSIASTA RECIBIMIENTO

NUEVA YORK.—Después de una feliz travesía fondeó en aquel puerto el trasatlántico "Aquitania", entre cuyo pasaje iban el Cardenal Bonzano, delegado del Papa; el Cardenal de Toledo; el Arzobispo de París; el Cardenal Primado de Hungría, y sus respectivos séquitos, para asistir al Congreso Eucarístico de Chicago.

El embajador de España pasó a bordo del buque, saludando al Cardenal Reig y a la comitiva que le acompañaba. El recibimiento tributado a los Cardenales fué grandioso.

Los muelles estaban abarrotados de gente, viéndose filas interminables de automóviles.

El Cardenal Halle, Arzobispo de Nueva York, también subió a bordo para recibir al delegado del Papa, al que trasladó a tierra en una canoa.

Los miembros de la colonia española de Nueva York alquilaron varias lujosas canoas para transportar a tierra al Cardenal, disputándose todos este honor.

Los Cardenales de París y Austria fueron objeto de iguales testimonios de cariño por parte de sus respectivas colonias.

Hoy se celebrará una gran recepción oficial en honor de los Cardenales.

Los Prelados siguen recibiendo ininidad de testimonios de simpatía, y su presencia en Nueva York ha despertado extraordinaria curiosidad por el inmenso prestigio que los Cardenales europeos tienen en el mundo entero.

Los preliminares de la Conferencia de París

NUESTRO EMBAJADOR CONFERENCIARÁ CON BRIAND

PARIS.—El señor Briand recibió ayer por la mañana a nuestro embajador en París, señor Quiñones de León, conferenciando con él extensamente.

Después de esta entrevista el presidente del Consejo de ministros de Francia recibió al señor Painlevé.

Más tarde recibió a los periodistas.

LO QUE DICE "LE JOURNAL"
Hablando de las próximas negociaciones francoespañolas el periódico "Le Journal", dice que el acuerdo entre los delegados de España y Francia será feliz, añadiendo que en el transcurso del debate habrá, seguramente, de demostrarse el profundo error en que incurren quienes piensan que España y Francia han de hallar mayores dificultades en lograr una solución hábil que les permita aprovechar los éxitos conseguidos en Marruecos, que antes, cuando preparaban y llevaban a cabo la campaña común.

Inauguración de un Asilo

Esta tarde fué inaugurado por el obispo de Madrid el nuevo Asilo-Orfanato creado por la viuda de Palarés.

El acto revistió gran solemnidad, pudiendo apreciarse, por lo magnífico de las instalaciones, el importante servicio que el Asilo prestará a los que se acogan a sus beneficios.

La escuadra alemana, en Vigo

VIGO.—Ayer, a las diez y media, fondeó en este puerto la escuadra alemana, que permanecerá en estas aguas hasta el 14 del actual, siendo su objeto principal el carbonear.

Por la mañana el almirante hizo su visita oficial a las autoridades.

GRAND HOTEL INGLES

S. A.
Pensión desde 20 pesetas
Echegaray, 8 y 10.—MADRID

Una mujer de un pueblo de la provincia de Badajoz dió a luz un fenómeno con dos cabezas, dos cuerpos y una sola cara

BADAJOZ.—En Villafranca de Barros dió a luz Luisa Mellado un fenómeno con dos cabezas, dos cuerpos y una sola cara.

Durante quince minutos tuvo señales de vida.

Al conocerse la noticia han desfilado por el domicilio de la parturienta ininidad de personas.

El suceso está siendo comentadísimo.

El entierro del arquitecto señor Gaudí

Ayer, a las cinco de la tarde, se verificó el entierro del arquitecto señor Gaudí, con la mayor sencillez, no admitiéndose coronas.

Asistió la banda de la Asociación de San José, institución fundadora del templo de la Sagrada Familia.

La comitiva fúnebre desfiló por las calles principales.

A la puerta del templo de la Sagrada Familia se cantó un responso, después del cual se hizo cargo del cadáver el clero.

En la presidencia del duelo figuraban el alcalde y otras personalidades.

SE PRESENTA ESPONTANEAMENTE EL CONDUCTOR DEL TRANVÍA QUE CAUSO LA MUERTE AL SEÑOR GAUDI

En el Juzgado del distrito de la Audiencia se presentó espontáneamente el conductor del tranvía que atropelló al arquitecto señor Gaudí, causándole la muerte.

Manifestó el conductor que el finado se hallaba en la calle de las Cortes y había pasado una de las dos vías, y cuando vió venir otro tranvía en dirección contraria, retrocedió



SEGUNDO ANIVERSARIO

EL SEÑOR

Don Alfredo González Careaga

Maestro armero de primera clase de la Comandancia de Carabineros de la Provincia

Falleció en la paz del Señor a las tres de la tarde del día 14 de junio de 1924, a los 54 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica

R. I. P. A.

El señor Teniente coronel y demás Jefes de la Comandancia; su desconsolada madre, doña Rafaela González Careaga; sus hermanas, doña Pilar y doña Petra Secades González; hermanos políticos, don Enrique Bertrand, don Francisco Alvarez y doña Nieves Bobes; tíos, doña Antonia y don José González Careaga y doña Amalia González; sobrinos, primos y demás parientes,

RUEGAN a sus amistades se sirvan encomendarle a Dios y se dignen asistir a las misas que en la iglesia parroquial de San Juan el Real, de esta ciudad, se celebrarán el martes, día 15, por lo cual quedarán eternamente agradecidos.

alcanzándole el tranvía que conducía el declarante.

Noticias de San Sebastián

EL TELEFONO AUTOMATICO

SAN SEBASTIAN.—Ayer por la noche, a las doce, se inauguró el servicio telefónico automático.

EN HONOR DE MARTINEZ ANIDO

La Unión Patriótica de esta capital ofrecerá un banquete al ministro de la Gobernación, señor Martínez Anido.

Por encargo de éste tendrá marcado carácter de sencillez.

Café-Restorán ASTUR

TELEFONO 786, COLLOTO
Amplios comedores. Parque ameno. Servicio esmerado. Precios económicos. Especialidad en bodas y bautizos.

NOTAS PALATINAS

AUDIENCIA REGIA

Esta mañana despachó con el Rey el marqués de Estella.

Después recibió don Alfonso en audiencia a una Comisión del Sindicato de Bolsistas de Madrid, Bilbao y Barcelona, que iban a felicitar al Monarca por el éxito de la política realizada en Africa.

Hicieron constar su adhesión al Gobierno, y su amor a la patria, siendo felicitados por el Rey.

LOS ORGANIZADORES DEL HOMENAJE A AZCARATE

Otra Comisión, presidida por el vizconde de Eza, visitó al Monarca, para darle cuenta de las gestiones que realizan en la organización del homenaje al ilustre fallecido don Gumersindo Azcárate.

Se descubrirán lápidas en las casas de León y Madrid, donde nació y murió, respectivamente el esclarecido político.

También abrirán una suscripción, para establecer con lo recaudado becas para estudiantes pobres y obreros.

D. Alfonso felicitó a la Comisión por sus gestiones y tribuló un caluroso elogio a la memoria de Azcárate, ponderando su honradez acrisolada y su lealtad política.

—Aunque fué republicano—dijo el Rey—, lo era de corazón y amaba a España con toda su alma.

IMPOSICION DE LAS INSIGNIAS DE LA LEGION DE HONOR A DOÑA VICTORIA

A la una de la tarde, en una carroza de Palacio, llegó al regio alcázar el embajador francés con el agregado militar de su país y el introductor de embajadores.

En el salón de Tapices le esperaban los Reyes, alto personal palatino, jefes de Palacio y damas de la Reina.

El conde de Peretti de la Roca, pronunció un discurso en el que elogió las altas virtudes de la Soberana.

Acto seguido, impuso a doña Victoria el gran cordón de la Legión de honor.

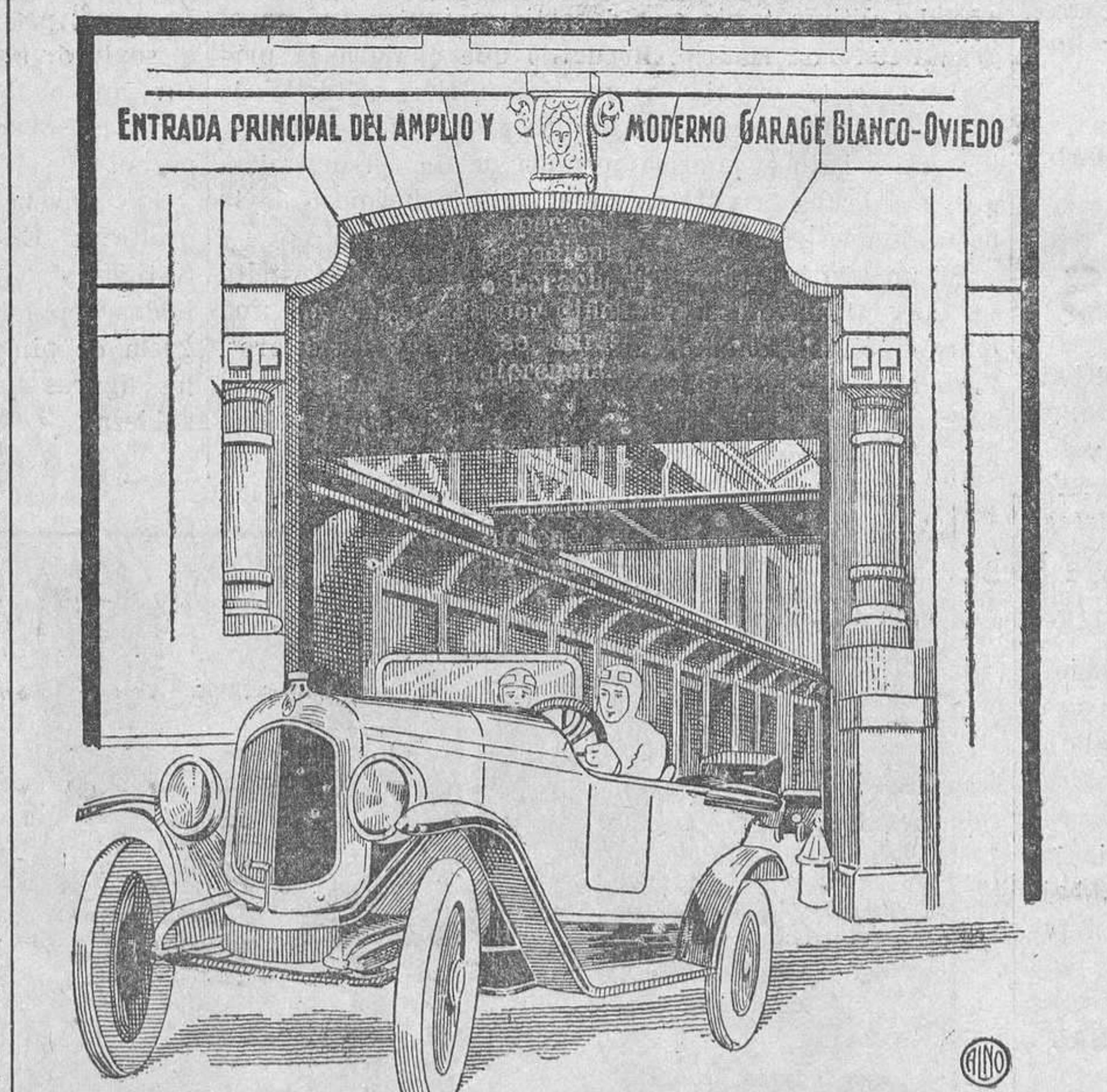
INAUGURACION DE UN GRUPO ESCOLAR

Esta mañana estuvo doña Victoria Eugenia inaugurando un grupo escolar en la calle de Larra.

Fuó recibida por el profesorado de dicha escuela, y recorrió las dependencias, elogiando las instalaciones.

Una niña entregó a la Soberana un ramo de flores y le dirigió una salutación.

Luego, las niñas entonaron un himno, siendo obsequiadas con bombones por la Reina.



Poseer un **CITROËN** es obtener el rendimiento máximo con el mínimo gasto.
Albergarlo en el **GARAGE BLANCO** es la mejor garantía de su perfecto funcionamiento.

RUDY MEYER ORGANIZACION MODERNA DE OFICINAS
Preclados, núm. 7.-MADRID

OVIEDO: Pedro Mantilla Santa Clara, 24, 3.^o
GIJON: Instituto, núm. 20 (frente al Banco de España)

KARDEX - Formidable auxiliar en los negocios

Los artistas catalanes y la Exposición Nacional de Bellas Artes

El gobernador civil ha facilitado una nota diciendo que es falso lo que dice un periódico de Barcelona, afirmando que en la Exposición Nacional de Bellas Artes de Madrid no se haya premiado a ningún artista catalán, pues don José María Gol obtuvo la primera medalla en la sección de arte decorativo.

UN PARRICIDIO

MALAGA.—En el parador situado en el Cobertizo de los Mártires fué asesinada Francisca Zurdo, mientras dormía.

El asesino fué su marido, llamado Juan Burgos, que le dió una puñalada en el pecho.

El parricida se presentó en la cárcel, confesando el crimen.

El matrimonio estaba separado amistosamente desde hace tiempo, y el marido marchó a Sevilla a trabajar.

Parece ser que recibió noticias poco satisfactorias respecto a la conducta de su esposa, regresando a Málaga con este motivo. Anoche se reunió de nuevo el matrimonio, al parecer reconciliados, dirigiéndose al citado parador donde se desarrolló la tragedia.

Rectificación de una noticia

Por un error de transmisión hemos achacado al diestro Rafael el Gallo la cogida que sufrió en la plaza de Madrid el nuevo innovador del toreo, novillero Rayito, cuyo estado es el siguiente:

En la enfermería fué preciso cloroformizar al diestro, a quien el doctor Segovia hizo una minuciosísima cura, realizada a la cual colocó en la tremenda herida dos tubos de drenaje.

La femoral había quedado al descubierto; pero, milagrosamente, no estaba lesionada.

El herido quedó en la enfermería hasta bien entrada la noche, siendo entonces trasladado, con las debidas precauciones, en una camilla a la pensión donde se hospeda.

De madrugada le volvió a visitar el ilustre doctor Segovia, quien no creyó oportuno hacer ninguna nueva intervención, y sí esperar a las primeras horas del día de hoy para hacerlo, si ello fuese preciso.

Rayito, desaparecidos ya los efectos del cloroformo, se encontraba esta madrugada relativamente tranquilo.

El percance de ayer, que sinceramente lamenta toda la afición, retrasará en treinta o cuarenta días, lo menos, la brillante carrera del valiente y artístico torero.

Son detenidos los autores de un homicidio, padre e hija

BURGOS.—En el pueblo de Villamarta se encontró el cadáver del vecino Luis Pérez, que presentaba varias heridas.

La Guardia civil detuvo a una niña de diez y ocho años, llamada Primitiva, a la cual manifestó que la víctima había sido asesinada por ella.

Importante cargamento de Nafta

Ha llegado al puerto de Barcelona, procedente de Port-Arthur, el buque tanque Santanta, con cargamento de 5.500 toneladas de petróleo bruto, destinadas a la Refinería Nacional de Lubrificantes de la S. A. Sabadell y Henry, siendo el de mayor cantidad que de dicha materia se ha recibido hasta hoy en puerto español.

Recogemos esta noticia que da idea de la importancia de aquella Refinería, que entre sus sucursales tiene una en Gijón, con grandes existencias de lubricantes, y al frente de la que se halla como delegado regional don Ramón Fernández González, ex alcalde de dicha villa.

El mejor surtido en ropas hechas
BAZAR ESPAÑOL
URIA---OVIEDO

HOTEL FLORIDA - MADRID

Habitaciones con baño desde 10 pesetas

Sin baño desde 7,50 :- Pensión desde 22,50

GRAN VÍA PLAZA DEL CALLAO

timamente entró en casa y amenazó de muerte a su padre y a ella. Los dos se defendieron con armas que encontraron a mano para repeler las acometidas de Pérez, que resultó muerto a consecuencia de los golpes recibidos.

La audacia de unos contrabandistas

PRETENDIAN ELUDIR EL PAGO DE 600.000 LIRAS DE DERECHOS

ROMA.—Unos audaces contrabandistas lograron incluir en el equipaje de la Misión pontificia que se dirige al Congreso Eucarístico de Chicago, y al frente de la cual figura el Cardenal Bonzano, una caja que encerraba trece cuadros de mérito.

La maniobra se verificó en la estación de Roma, con el intento, como se comprenderá, de aprovechar la inmunidad diplomática concedida al equipaje de la misión y eludir el pago de los derechos de aduana.

En el momento de la salida los aduaneros procedieron al secuestro de la caja, expresando el Cardenal su vivo sentimiento por la molestia que le producían en el cumplimiento de su deber.

La caja contiene cuadros importantes, que, aunque no pertenecen al Estado, no pueden exportarse sin pago de derechos, que se calculan en cerca de 600.000 liras.

La colocación del Crucifijo en todas las cátedras de los centros universitarios

ROMA.—El Gobierno italiano dió un decreto ordenando que se coloque el Crucifijo en todos los locales destinados a cátedra en todas las Universidades y centros docentes de Italia.

Sobre la intervención de los "soviets" en el conflicto minero de Inglaterra

LONDRES.—En comunicación dirigida por el Gobierno inglés a los Soviets acerca del envío de fondos a los mineros ingleses, se dice que consideran el hecho como una intervención en los asuntos interiores de Inglaterra.

En el embajador de los soviets, dió una nota desmintiendo que los rusos hayan intervenido financieramente en la huelga inglesa.

La causa por atentado frustrado a Mussolini

ROMA.—El fiscal ha entregado al Tribunal que ha de juzgar el atentado frustrado contra Mussolini, el escrito de conclusiones provisionales.

Acusa a los procesados de una incesante propaganda secreta contra el Gobierno y contra las instituciones de buscar y prometer ayuda financiera con fines comerciales, de proteger la supresión de varias personalidades fascistas y de organizar el atentado contra la vida de Mussolini.

Al procesado Sanno Boni se le acusa además de tentativa de homicidio premeditado en la persona de Mussolini.

AUTOMOVIL

marca "FIAT", siete plazas, tipo 505, en perfecto estado y camión marca "PIERCE ARROW", cinco toneladas, con balsa hidráulica, con muy poco uso, se venden en buenas condiciones. Informes: GARAGE MODERNO. GIJÓN

¡VERANEANTES!

Pasar la temporada en Caso-Soto. El mejor punto de Caso, amplias habitaciones, limpieza y economía. También se alquilan habitaciones con derecho a cocina. Diríjirse a José Cabilla (Chino). Caso-Soto.

Se rebajan los derechos de importación de maíz

BUENOS AIRES.—El Gobierno ha decidido rebajar los derechos de importación del maíz a la Argentina a causa de la escasez que de este producto hay en aquel país.

La causa contra el poeta Santos Chocano

LIMA.—Ha terminado la vista de la causa contra el poeta Santos Chocano, para el que pidió el fiscal cinco años de prisión.

Santos Chocano alegó la legítima defensa.

La causa quedó pendiente de sentencia.

La cuestión religiosa en Méjico

MEJICO.—El Gobierno ha decretado que a partir del 15 de julio solamente podrán ejercer el sacerdocio en aquel país los naturales del mismo.

El ministro del Interior queda facultado para expulsar discrecionalmente a todos los sacerdotes extranjeros que crea conveniente.

Reaparición de Cañero

LISBOA.—En el campo Pequeño, y con asistencia del general Gómez Costa, el jefe del Gobierno comandante Cabeçadas, y los ministros de Justicia y Marina, se ha verificado la reaparición del valiente rejoneador español Antonio Cañero, con ganado de Infantet.

Alternó con Cañero el notable diestro mejicano Armillita.

Cañero logró un nuevo y resonante triunfo, no sólo como rejoneador maravilloso, sino como torero enterado y valiente.

La muerte de su segundo enemigo lo brindó a los señores Gómez Costa y Cabeçadas, y fué largamente ovacionado.

Armillita tuvo también un gran éxito como torero y banderilleó elegante y valeroso.

Fuó ovacionado con clamor.

El domingo, 13 volverá a actuar Cañero y Armillita.

El pago a los acreedores del Crédito de la Unión Minera

BILBAO.—Ayer por la mañana abrió el Crédito de la Unión Minera sus ventanillas para proceder al pago de cantidades a los imponentes de la Caja de Ahorros, y cuentas corrientes.

La aglomeración de público fué tal que tuvo que intervenir la fuerza pública para mantener el orden.

BANCO GIJONES DE CREDITO

Capital: 12 millones de pesetas
ODOMICILIO SOCIAL

Corrida, núm. 48.-GIJÓN

Sucursales en Villaviciosa y Ribadesella

Este Banco efectúa, en condiciones excepcionalmente ventajosas, toda clase de operaciones de

BANCA, BOLSA Y CAMBIO

CAJA DE AHORROS

Imposiciones desde UNA PESETA. Intereses TRES Y MEDIO POR CIENTO Reintegros a la vista

Consignaciones a vencimiento fijo

A tres meses	5 1/2 por 100
A seis meses	4 por 100
A un año	4 1/2 por 100

CUENTAS CORRIENTES:

En Pesetas o Moneda Extranjera, a la vista y a plazos, con abono de intereses a tipos muy favorables

AL CERRAR LA EDICION

MANIFESTACIONES DEL PERIODISTA QUE ACOMPAÑA A JORDANA

El periodista madrileño que marchó a París acompañando al general Jordana, ha hecho las siguientes manifestaciones:

"El general Jordana marchó muy satisfecho de la despedida que se le hizo en Madrid.

Los intereses de España están en mantener, y si es posible fortalecer la inteligencia con Francia en el problema de Marruecos.

No llevamos a París litigio alguno, vamos sólo a sentar nuevas bases para sostener la unificación de criterio y de procedimiento de la acción franco-española en Marruecos.

Es natural que haya disparidad de criterio en algunos puntos, pero en lo esencial estamos conformes.

No llevamos programa concreto a desarrollar, pero sí una completa preparación.

El programa surgirá de las conversaciones y respecto a su duración no puede determinarse, porque depende de los temas que se aborden.

Estamos seguros que de estas conversaciones llegarán a un término altamente beneficioso para Francia y España y ambas zonas del Protectorado.

AMPLIACION DEL CONSEJO

Aunque en la información política hemos dicho que no había ampliación del Consejo, esta madrugada la han facilitado.

Casi todo lo que en ella se dice es idéntico a lo expuesto en la referencia oficiosa.

Gran parte del Consejo se dedicó a comentar hechos complementarios relacionados con la reunión franco-española.

También se trató de las últimas noticias de Ginebra. Al parecer han cambiado la actitud irreductible respecto a las pretensiones de España. La impresión sobre este asunto es optimista.

El ministro de Estado dió cuenta de haber vencido algunas resistencias de elementos franceses defensores de intereses antagonicos con los nuestros, especialmente los vimeolares, que dificultaban el curso de las negociaciones del Tratado de Comercio con Francia, el cual será prontamente ultimado.

También dió cuenta el ministro de Estado de la conversación sostenida por el marqués de Magaz con el Papa, con motivo de la presentación de las Cartas credenciales, manifestando que el Pontífice hizo votos fervientes de amor a España.

PARTE OFICIAL DE MARRUECOS

Región oriental.—La columna del centro ocupó el alto de Ferah, cumpliéndose con esta operación una importante etapa de la labor encomendada a nuestras tropas en el Rif.

Continúa normalmente el desarme de las cabilas ocupadas.

Región occidental.—El tabor de la jarca de Tetuán ocupó sin novedad la posición de Dahar Nak de la cabila de Beni Mesaur.

LA FEDERACION INTERNACIONAL DE PERIODISTAS

PARIS.—Presidiendo el señor Dura-four, se celebró la primera sesión de la Federación Internacional de Periodistas, tratándose el aspecto de la cooperación intelectual. Se pronunciaron discursos, expresando el deseo de que los estudios que se realizan sean fructíferos para conseguir la más estrecha cordialidad entre los profesionales y el mejoramiento de las condiciones de trabajo.

LA CUESTION DE TACNA Y ARICA

SANTIAGO DE CHILE.—Parece confirmarse oficialmente la noticia de que Chile adoptará una solución para el conflicto del Pacífico sobre la base de la división del territorio de Tacna y Arica.

DOCE PERSONAS AHOGADAS

MADRAS.—Ha naufragado un vapor pesquero, pereciendo ahogadas doce personas.

PIDEN QUE NO PASEN LOS SUBMARINOS POR LOS DARDANELOS

LONDRES.—Dicen de Riga al "Daily News" que el Gobierno ruso pidió al de Turquía que prohiba el paso por el estrecho de los Dardanelos a los submarinos adquiridos por el Gobierno de Rumania en Italia.

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte

MUY GRANDES RESISTENCIAS - IGUALDAD ABSOLUTA
CEMENTOS: Portland CANGREJO-Portland SANSON-Pozolánico VOLCAN.-Cemento natural rápido ZUMAYA URIARTE

Los dos últimos especiales para obras de mar - Suministros directo de fábrica o del depósito principal del Representante en ASTURIAS: MACARIO MENENDEZ - GIJÓN - Apartado 87.-Telégrafo y teléfono: MENENDEZ JOVE-CEMENTOS

INFORMACION DE GIJÓN

VARIAS NOTAS

LAS FIESTAS DE TREMAÑES

El día 24 del corriente se celebrarán en la inmediata parroquia de Tremañes las tradicionales fiestas de su Patrono, San Juan, y la Sacramental. Habrá misa solemne, fiestas religiosas, con procesión, y romería.

LA CASETA DE ARBITRIOS PROVINCIALES

En la Alcaldía se ha recibido un plano, obra del arquitecto provincial señor Bobes, de una artística caseta de Arbitrios provinciales, en sustitución de la hoy existente en las cercanías de la estación del Norte.

LA RECOGIDA DE PERROS

Por el gobernador civil se ha publicado una circular ordenando la recogida de perros y el castigo, con multas, que no serán menores de 50 pesetas, a los dueños que los dejen abandonados en la vía pública.

Esta circular se recibió en nuestro Ayuntamiento y el alcalde y Comisión de Policía urbana han organizado el oportuno servicio.

Para tranquilidad de las personas que estos días han sido mordidas por dos perros, que fueron sometidos a examen, se hace público que quedó demostrado que los perros no padecen ninguna enfermedad infecciosa.

AMPLIACION

El orden del día para la sesión que mañana celebrará la Comisión municipal permanente, ha sido ampliado con la liquidación de las obras del nuevo depósito para las aguas.

PRO SALUD PUBLICA

En las inspecciones practicadas ayer por los veterinarios municipales, han sido decomisados en la Pescadería diez centollos, tres langostas y dos allocántaros, por no estar en condiciones para el consumo.

EN EL MATADERO

En el Matadero municipal han sido sacrificadas ayer, para el consumo de la población, las siguientes reses:

Terneros, 3; añejos, 46; novillos, 21; vacas, 6; carneros, 34; cerdos, 35.

RHC Acreditada marca en libros ragados y copiadotes.

Los Chocolates marca **"DIANA"** están elaborados con CACAO. Pruébelo Ud. y se convencerá.

DOMINGO C. JARRIN
NARANCO 14.

ARBITRIO MUNICIPAL SOBRE RODAJE Y ARRASTRE

En cumplimiento de lo dispuesto por el artículo 260 (letra T) del 374 del Estatuto municipal, la Administración de Arbitrios pone en conocimiento de los dueños de autobuses, camonetas y coches de tracción animal, destinados al servicio de viajeros y alquiler en garages y cocheras, que desde el día 14 hasta el 25 del corriente (de nueve a una), queda abierto el plazo voluntario para el pago de la cuota anual, consistente para los carruajes de tracción animal, en 40 pesetas, y para los de motor, en tres pesetas por caballo de fuerza.

Transcurrido dicho día se procederá a su cobro por la vía de apremio y recargos consiguientes, con

LA TRERIA
LO MEJOR TALLER
AL PEYAYO OVIEDO

arreglo a la instrucción de 26 de abril de 1900.

Los dueños de coches de motor se proveerán del carnet al tiempo de hacer el pago, para su liquidación correspondiente.

EL PADRON DE POBRES

Terminado el día 18 del corriente el plazo señalado para la inscripción en el Padrón de pobres, con derecho a la asistencia médico-farmacéutica gratuita, y habiendo observado esta Alcaldía, con referencia a datos del año anterior, que son muchos los que han dejado de cumplir este requisito, y principalmente por lo que afecta a las aldeas, se recuerda con todo interés que no dejen de presentarse en el Negociado de Beneficencia de la Secretaría municipal, a los efectos mencionados antes del 20 del actual, evi-

UNA PETICION

Una Comisión de obreros de la fábrica de aceites elevó a la Alcaldía una instancia solicitando de la superioridad la modificación del Real decreto sobre los aceites, que prohíbe en absoluto la importación de cacahuet.

Siendo esta semilla la base del trabajo de esta fábrica de Gijón, supone un fundamento los obreros que vendrá la paralización de algunos trabajos en la misma, causándoles a ellos los perjuicios que bien se comprenden.

El alcalde cursó esta instancia a la superioridad.

El mayor surtido en artículos de viaje
BAZAR ESPAÑOL
 URIA-:-OVIEDO

CAFE NOVELTY
 ESPECIALIDAD EN BOKALLOS VARIADOS a 0'30
BILLARES OVIEDO
 DOCTOR CASAL 5 TELEFONO 115

5000 CORTES DE TRAJE
 VENDE A CUALQUIER PRECIO
MITIENDA
 LA TRERIA DE PRIMER ORDEN - URIA 30 - OVIEDO

SOMBRERERIA
 ALTA NOVEDADES
LA ISLA DE CUBA
 MELQUIADE ALVAREZ - OVIEDO

En el Ayuntamiento

SESION DEL PLENO

Ayer celebró sesión el pleno de este Ayuntamiento.

Se trató de varios asuntos de los que ya hemos dado cuenta.

Al llegar al expediente abierto a instancia del señor Ayesta sobre su actuación en la concejalia se promovió un fuerte debate.

Hicieron uso de la palabra el alcalde y varios concejales, durando la sesión hasta las once de la noche en que se levantó sin llegar a un acuerdo, tanto los perjuicios que con tal motivo les puedan sobrevenir.

UN CONCURSO

El próximo jueves, 17 del actual y hora de las doce de su mañana, es el día señalado para la apertura de pliegos que se presenten para el concurso voluntario de aprovechamiento de lalería, trapería y demás que en los depósitos municipales existe procedente de la recogida de basuras en la vía pública.

El tipo que servirá de base será el de cien pesetas.

La duración del contrato se entenderá por trimestres, y el pago se efectuará por adelantado.

SUCESOS

MULTAS

Por el concejal jurado fueron impuestas ayer las siguientes:

A una vecina, por tener una alfombra colgada en un balcón, de cinco pesetas, y de igual cantidad al dueño de una casa por tener abierto el portal después de la hora, y al dueño de un perro, por circular éste sin bozal.

MARÍTIMAS

ENTRADAS

Artiba Mendí, vacío. Nantes, Covadonga, pinos. Navia, Pluto, general. Santander, Elodio, mineral. Bilbao, Cabo Santa María, general. Santander, R. Espinosa, tabla. Cosme, Conchita, pinos. Ribadeo, José Manuel, cemento. San Sebastián.

SALIDAS

Carmen, general. Bilbao, Fornel, idem. Ribadeo, Piquera, carbón. Bilbao, Comercio, general. Luarca, Naranco, carbón. Bilbao, Rabat, idem. Idem, Retuerto, idem. Sevilla, María, vacío. Vegadeo, Pluto, general. Oporto, Iciar, vacío. Villagarcía.

ÚNICO LEGÍTIMO
TRES CORONAS
 J. RUIZ Y CA.
 JEREZ

NOTAS LOCALES

LAS OPOSICIONES DE MAESTRAS

El resultado de ayer en los ejercicios prácticos que se vienen celebrando es el siguiente:

Doña María Palma Navés Villanueva, 28 puntos.
 Doña Marcela Isaac Olaya, 49.
 Doña María del Carmen Burgos Ortega, 25.
 Doña María de las Mercedes Huerta Busto, 30,5.

FARMACIAS DE TURNO

Para hoy corresponden a las de los señores siguientes:

Don Fernando Castañón, calle de Tartiere.
 Don Emilio C. Tuñón (Sucesor de Argüelles) Plaza Mayor, 6.

SERVICIO DE PLAZA

Guardia de cárcel, Príncipe.
 Retén de la Fábrica de Armas, Zapadores.
 Campo de tiro, Príncipe.
 Capitán de día, Hospital y provisiones don Rafael Civantos Navas.
 Imaginaria de ídem ídem, el del mismo, don Jorge Gil Caballero.

CHEQUES AL COBRO

Para el día de mañana, se han puesto al pago, los siguientes:
 Lorenzo Arias, Francisco Fernández, Francisco Rodríguez, Francisco F. Azcarate, Francisco Lavandera, Luis Ayesta, Aurelio Alvarez, Emilio Pacheco, José Muñiz, Cándido Aloraso, José Palacio, José Velasco, Alberto Querajeta, Francisco Gutiérrez, Nicolás Fernández, Ángel Valdés, José García, Isidro Martínez, Santiago Ricc.

Más de 100.000 kilómetros llevan rodados en Asturias algunos de los automóviles **RENAULT 6 C. V.**

No es lo sorprendente el número de kilómetros, con ser muchos, sino que ese recorrido, que para muchos coches grandes son de máxima vida, sólo ha gastado su propietario gasolina, aceites y neumáticos. Demuestra que en los automóviles **RENAULT**, se emplean solamente materiales de CALIDAD

GARAGE MODERNO.-Marqués de San Esteban
 EXPOSICION: Gumersindo Azcarate, 4.-Gijón

INFORMACION REGIONAL

Vidiago

UN SINDICATO CATOLICO-AGRARIO

Ayer, previa reunión de la mayor parte del vecindario, quedó constituido el Sindicato de esta parroquia.

En la reunión hizo uso de la palabra el propagandista y catedrático don Amador Jueas, exponiendo muy elocuentemente las ventajas y necesidades de la obra.

Quedó constituida la Junta directiva con los siguientes señores: Don Rodrigo Noriega, don José Amor, don Nicanor Vega, don Angel Posada, don Nicanor Andrés Cortina, don Francisco Peláez, don Cosme Estrada, don Paulino Bustamante, don Cosme del Torno, don Fernando Lleras, don Ricardo Doral, don José F. Menéndez, don Joaquín Escandón, don Avelino López.

FIESTAS

Resultaron solemnísimas las celebradas en honor del Sagrado Corazón. Predicó solemnemente el padre Superior de los Carmelitas de Oviedo.

Todos los cultos y procesión, concurridísimos.

Grado

SUBSANANDO UNA EQUIVOCACION

Nos ha visitado nuestro particular amigo don Antonio Fernández, presidente de la Cruz Roja, para decirnos que no es cierto que él sufrague los gastos de la función religiosa de San Antonio.

Aunque la cosa no tiene importancia, nos apresuramos a hacer la solicitada rectificación como prueba de la seriedad e imparcialidad que inspiran todas nuestras informaciones.

VIDA SOCIAL

- ◇ Ha regresado de Madrid, con sus hijos, la distinguida señora doña Inés Guisasaola.
- ◇ Del mismo punto, la distinguida señorita Mercedes Fernández Areces.
- ◇ También regresó de la Corte el rico propietario don Celestino Areces.

Cargas de Onís

DE COVADONGA

Cuando de Covadonga se trata, Cargas de Onís, ex corte de Pelayo y capital del concejo que presencian la hazaña más grandiosa que registran los anales de la Historia, no puede quedar impasible.

Por eso en el pueblo cangués, no sólo buen efecto sino regocijo, causó la grata noticia de que en la reunión que hace días se celebró en Palacio episcopal para tratar de la Asamblea Mariana en Covadonga que se celebrará los días 9, 10 y 11 de septiembre próximo, el señor González, colaborador de este periódico, haya presentado y aprobado por unanimidad una proposición a fin de que se hagan las gestiones necesarias acerca del Gobierno para que se declare Fiesta Nacional el día de la Virgen de Covadonga, y se conceda a la Virgen de las Batallas honores de capitán general. Nos place y que la Santina se lo pague.

El Excmo. Ayuntamiento de esta ciudad de Pelayo hace tiempo que acordó y tieneuplicado la concesión de honores de capitán general para la Virgen de Covadonga y el muy ilustre Cabildo de Covadonga después, también lo ha solicitado y recordado al Príncipe de Asturias y al señor Primo de Rivera en su última visita al Santuario, por lo que no dudamos que dada la importancia de las entidades que lo han solicitado y las poderosas razones que las asiste pronto tendremos nuevo capitán general.

Respecto a lo de declarar Fiesta Nacional "el día de la Virgen de Covadonga", es de suponer que la moción y petición estén informadas y documentadas. Dicese esto porque el día de la "Virgen de Covadonga" es el 9

de septiembre y no el 8, como muchos suponen; pues el mismo rezo litúrgico se verifica como víspera de la Virgen de Covadonga el día 9. Natividad de la Virgen, dos conmemoraciones muy distintas.

El celebrarse desde tiempo inmemorial gran función en Covadonga el día 8 de septiembre, además de obedecer, sin duda, a que antes, como ahora en Asturias, en todo el orbe católico era fiesta de precepto y por lo tanto día fácil para la concurrencia al real sitio, tiene otra explicación, y es la siguiente que nos da Cuadrado:

"En documento fechado el 31 de octubre del año 740 y firmado por los dos reales consortes, tres obispos, dos abades y algunos caballeros, refiere el rey que habiendo edificado con su esposa Ermesinda la Iglesia de Santa María de Covadonga, en Asturias, y trasladado a ella la imagen de la Virgen de Monte Saeiro, hizo consagrar el templo por doce obispos y otros tantos abades con asistencia de sus nobles y cortesanos, por encargo de su suegro, el valerosísimo príncipe Don Pelayo, que con el auxilio de Dios y de la Virgen venció en la Cueva a 50.000 moros en primero de agosto de la era 756 (718 de C.) Añade haber puesto allí colegio de doce monjes con su abad, bajo la regla de San Benito y construido tres altares en dicha iglesia, a la Natividad de la Virgen, al Bautista y a San Andrés"...

El alzamiento y victoria de Pelayo, según los cómputos más seguros y afirmaciones de varios cronistas, entre ellos árabes, fué el primero de agosto del año 718. Así lo entendió también el inolvidable Obispo señor Martínez Vigil que al consagrarse la Catedral de Covadonga dió Estatutos al Cabildo ordenando en ellos que en conmemoración de la batalla de Pelayo en ese día se celebrara fiesta cívico-religiosa, como desde entonces se viene celebrando con Misa solemne y sermón de tabla.

Y al primero de agosto, pues, corresponde la Fiesta Nacional.

Pola de Siero

DE TEATRO

El miércoles y jueves pasado y en el teatro Cervantes que desinteresadamente cedieron sus dueños, se dieron dos funciones teatrales a cargo del Cuadro Artístico de esta localidad y a beneficio de la Banda de música, constituyendo dos éxitos.

Se pusieron en escena el hermoso diálogo en bable de "Pachín de Melás" titulado "Veyures" y la comedia lírica "Alma de Dios", siendo digna de mención la actuación de las señoritas Paquita R. Quirós, Consuelo Zaragoza, Honora Solís y Dolores Solís. Esta última particularmente supo con interpretación de gran artista y elegante y dulce timbre de voz, conmover al público que no cansó de ovacionarla.

De ellos los señores González Quirós y Rodríguez que en el género cómico cosecharon muchos aplausos.

La Guaya

Piñeres (Aller)

LA FIESTA DEL CORPUS

Con gran solemnidad y brillantez se ha celebrado en esta iglesia parroquial la fiesta del Corpus Christi.

El templo estaba adornado con profusión de flores que embalsamaban el ambiente con sus perfumes y formaban hermoso conjunto. La concurrencia de fieles muy numerosa y la misa fué cantada magistralmente.

Después del Evangelio ocupó la Sagrada Catedral el muy ilustre señor don Arturo Alvarez canónigo de la Santa Iglesia Catedral de Oviedo, el cual con asombrosa elocuencia y pasmosas dotes oratorias pronunció un brillantísimo sermón, que los fieles escucharon con religioso silencio y elogiaron calurosamente.

Terminada la misa se organizó solemne y concurrida procesión, ostentaban los edificios vistosas colgaduras y era saludado el Cordero de Dios con copiosa lluvia de flores.

Ujo

NECROLOGICA

El día 7 del actual, falleció cristianamente don Hermínio Campomanes Fidalgo, causando su muerte general sentimiento, pues era persona muy conocida y apreciada en esta localidad, como quedó patentizado en la conducción de sus restos a la última morada, acto a que asistió un considerable número de personas.

Enviamos nuestro más sentido pésame a los familiares del finado y pedimos a nuestros lectores una oración por el eterno descanso de su alma.

EN EL COLEGIO DE SANTA CATALINA DE SENA

En este centro docente, que dirigen las Rdas. Hnas. Dominicas, tuvieron lugar, días atrás, diversos actos piadosos, en honor de la Beata Inelda. Los días precedentes al santificado para la fiesta, hubo solemne tríduo, en que predicó un elocuente orador sagrado, de la Orden Dominicana y un coro de alumnas del Colegio cantó varios motetes, con gusto y afinación exquisitos.

El día de la fiesta, por la mañana, se celebró una Misa de Comunión general y, a continuación, fueron atentamente obsequiadas las alumnas por la Comunidad.

Por la tarde, solémmes cultos y procesión y, a las seis, una hermosa velada teatral, a cargo de distinguidas señoritas y niñas, que en el desempeño de sus respectivos papeles, agradaron sobremesura a la selecta concurrencia.

Lastres

UNA SUPLICA

Varias personas de esta localidad, suplican al señor Jefe encargado del puerto, que dé las oportunas órdenes para que sea desalojado de los objetos que en él se encuentran, el tendejón construído para refugio de la gente en los días lluviosos.

INFIESTO

NECROLOGICA

Ha fallecido en su casa de Biedes, la virtuosa señora doña Carmen Pé-

rez del Valle, que gozaba de la general estimación por sus virtudes.

Reciban nuestro más sentido pésame su hermano don Gumersindo demás familiares.

Llanes

En los salones del Porvenir pronunció una brillante conferencia el maestro nacional don José Fernández Esteban sobre "La escuela del porvenir, la familia y el maestro". Fué extraordinariamente aplaudido.

SACRAMENTAL

Se celebró en San Roque del Arenal, resultando brillantísimos los cultos. Cantó la misa solemne la capilla de Llanes. Por la tarde, a pesar de los aguaceros, hubo una muy animada romería.

Zorrina de Salas

Falleció en esta localidad la bondadosa joven María Rita Alonso Alonso. Damos el más sincero pésame a su padre, nuestro buen amigo don Eduardo Alonso, a su madre doña Laura y a sus hermanos.

Las Regueras

ROMERIA

Hoy domingo, día de San Antonio, se celebrará la tradicional fiesta en la parroquia de Balsera, con misa cantada y sermón a cargo de un elocuente orador sagrado; por la tarde romería con música del país y orgánillos. Por la noche, en el salón de don Manuel Paredes, gran baile.

VIDA SOCIAL

Se encuentra enfermo en su casa de Balsera, don José Suárez y Suárez; deseamos su mejoría.

◇ Después de obtener buenas notas en los exámenes del primer año de Bachillerato, regresó a su casa de Tamargo, el niño Juan Suárez Avila con su bella tía la señorita Paz Suárez González.

L. Suárez.

La Felguera

PARA GANAR EL JUBILEO

Con el fin de ganar el Jubileo del año Santo, se celebró en nuestra iglesia misa de Comunión de todos los niños y niñas y personas mayores, habiendo recibido la Sagrada Comunión más de ochocientas personas.

En esta misa dirigió la palabra a los fieles el R. P. Sarabia.

A las seis de la tarde tuvo lugar la procesión que se dirigió al hermoso parque, y desde el kiosco el Padre Sarabia dirigió la palabra a una multitud de gente de ambos sexos.

A las nueve de la noche tuvo lugar en el amplio salón del Colegio de niñas, una gran velada literaria; en ella hablaron don Florentino Soria, don Manuel Galán y el R. P. Sarabia.

El notable actor don José Suárez, del Centro Católico de Gijón, recitó el monólogo titulado "La democracia de Antón" y cantó varias asturianas.

Felicítamos a nuestro celoso párroco don Manuel Galán, al R. P. Sarabia, a don Florentino Soria y su hijo y al nunea bien ponderado actor gijonés don José Suárez, por el éxito rotundo alcanzado en la que bien podemos llamar Semana Social.

DE SOCIEDAD

Después de brillantes exámenes, ha regresado a esta villa, los jóvenes don Tomás Sanchís, don Ignacio Cabeza, don Luis García Argüelles, don Fernando Grandá Llanes, don Ramón Sánchez y José María García Argüelles.

LA FIESTA DEL CORPUS

Hoy domingo, se celebrará en nuestra iglesia, la fiesta del Corpus; ésta vestirá la solemnidad de años anteriores.

El sermón está a cargo del muy ilustre señor don Eduardo Grossi, canónigo penitenciario de Covadonga.

ZAPATERO

se necesita en la zapatería de Gumersindó Fuentes, en Lada (Langreo).

Sama de Langreo

EL PARQUE DORADO

Con gran complacencia venimos observando las grandes mejoras que se están realizando en nuestro hermoso parque, que una vez terminadas contribuirán a embellecer aun más de lo que está.

Felicítamos por ello a nuestro digno alcalde don Gil Rodríguez, que tanto se preocupa por mejorar tan magnífico lugar de recreo, que es la joya más preciada de Sama.

VIDA SOCIAL

Después de su largo viaje por el extranjero, ha regresado a esta villa el culto ingeniero de Duro Felguera, don David Guisasaola, acompañado de su distinguida señora doña María de la Paz González.

EN HONOR DEL SAGRADO CORAZON DE JESUS

Después de la novena que con gran concurrencia de fieles se venía celebrando en nuestra iglesia parroquial, el viernes, festividad del Sagrado Corazón de Jesús, se celebraron en su honor los siguientes cultos:

Por la mañana, a las ocho, hubo misa de Comunión general, acercándose a la Sagrada mesa gran número de fieles. A las diez dió principio la misa solemne, que fué cantada por el coro mixto de esta parroquia lo mismo que la novena, en la que fueron dignos de elogio Pepín Carroera y las bellas señoritas Raquel R. Sampédro, Rosita Pérez y Celía García.

Por la tarde a las siete y media, se celebró el ejercicio correspondiente al último día de la novena que se vió muy concurrido.

Todos estos cultos fueron costeados por doña Eduarda Alvarez, entusiasta devota del Sagrado Corazón de Jesús.



Los calzados más económicos
"Bazar Español"
 URIA OVIEDO

TRIBUNALES

Señalamientos para mañana SALA DE LO CIVIL

Oviedo.—Don Aurelio González Fidalgo, con don José Fernández y otro, sobre tercería. Procurador señor Hueres.

Cangas de Tineo.—Don Joaquín Florez, con don Benigno Alero, sobre retracto. Abogado señor Ordóñez; procurador señor Bernardo.

SALA DE LO CRIMINAL

Oviedo.—Contra Francisco Martínez Santos, por atentado. Abogado señor Bances; procurador señor Sors.

Oviedo.—Contra Alfredo Fernández Álvarez, por estafa. Abogado señor Suárez; procurador señor Izquierdo.

Siero.—Contra Florentino Antuña y otro, por desobediencia. Abogado señor Cabezo; procurador señor Casaprima.

Infiesto.—Contra Eustaquio Giménez, por raptó. Abogado señor Muñoz de Diego; procurador señor Casaprima.

Gijón.—Contra María Nieto y otra, por hurto. Abogado señor Cabezo; procurador señor Nuño.

SENTENCIAS

Oviedo.—Condenando a Adolfo Cuesta, por disparo, a la pena de seis meses y un día de prisión.

Mieres.—Absolviendo a José Ceferino Lorenzo Vázquez, del delito de hurto.



Gobierno civil

ANTE LOS PROXIMOS PRESUPUESTOS PROVINCIALES

El señor gobernador civil se ha dirigido al señor presidente de la Diputación de Asturias, encareciéndole que al prepararse los próximos presupuestos, haga lo posible para que figuren créditos a favor del nuevo Instituto Agro-pecuario Príncipe de Asturias, y para las secciones de enseñanza de emigrantes de Oviedo y Gijón. También se le interesa vea si es posible a esta Diputación establecer como la de Santander una "Escuela de Pesca".

FELICITACION DEL SEÑOR MERELLO

Después de la visita que el señor Fuentes Pila hizo a las minas de Turón acompañado de sus amigos los señores Bauman, Zubiri y Yáñez, ha dirigido un telefonema al Gabinete de Altos Hornos señor Merello, agradeciéndole la acogida que le fué dispensada por el señor director e ingenieros y felicitándole por la admirable organización industrial y social de aquella empresa minera.

VISITAS

Recibió entre otras visitas a una Comisión de ciegos de Gijón, al señor capitán de la guardia civil de Avilés y señora directora de la Escuela Normal.

EL ACTO DE HOY

En la mañana de hoy tendrá lugar el acto de imposición de la Cruz de Beneficencia. Si el tiempo es bueno en el paseo del Bombé y si no en los patios del Hospicio. En uno u otro caso la ceremonia será pública.

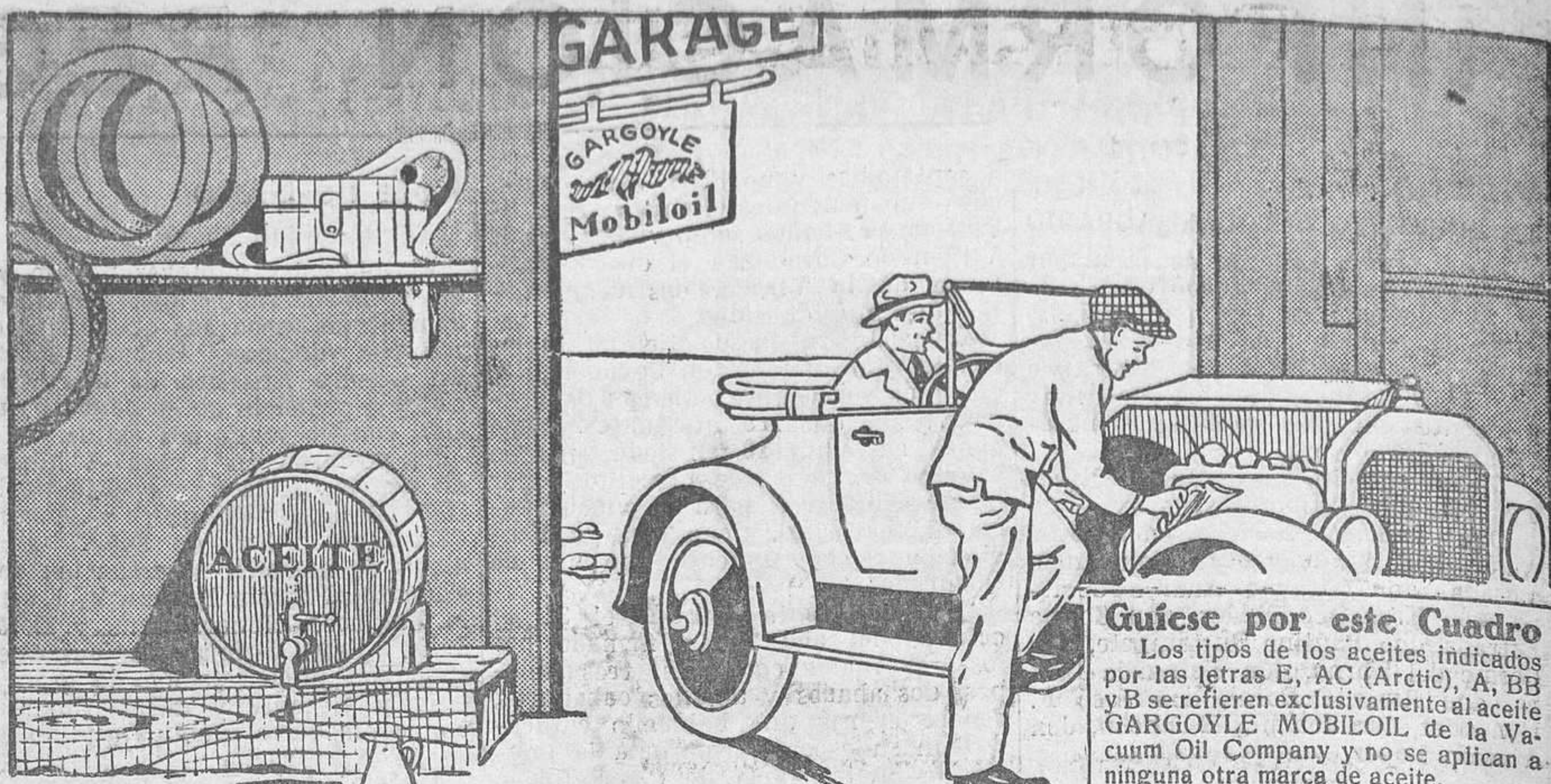
Asistirá la Banda del Regimiento del Príncipe. El orden del acto será el siguiente:

- 1.ª Música. Banda del Regimiento del Príncipe.
- 2.ª Lectura de la Real orden de concesión (señor Prieto) e imposición.
- 3.ª Palabras de algunos de los señores condecorados.
- 4.ª Discurso del señor alcalde.
- 5.ª Idem del señor gobernador.
- 6.ª Música.

El gobernador civil ruega y encarece al vecindario se asocie a este acto ciudadano.

MULTAS A PANADEROS

El señor gobernador ha impuesto



Vd. compra Mobiloil ¿Lo recibe?

Si Vd. compra a granel, es muy probable que no.

Ciertos revendedores no vacilan en ofrecer por MOBILLOIL o "Vacuum" aceites que no lo son. Estos revendedores compran aceites de calidad inferior a precios muy bajos y para enganar al automovilista pretenden que le están vendiendo el acreditado aceite GARGOYLE MOBILLOIL de la "Vacuum Oil Company" a precio inferior al de tarifa.

¡Automovilista, desengáñese! Entre el precio del GARGOYLE MOBILLOIL vendido a granel y en lata precintada no puede haber más diferencia que el coste de la lata. Esta diferencia es tan pequeña que no merece que Vd. se exponga a ser engañado.

Como medida de protección contra el engaño, la "Vacuum Oil Company, Sociedad Anónima Española", facilita la venta del GARGOYLE MOBILLOIL en latas precintadas. Más de 1.500 revendedores en España lo venden en esta clase de envases.

Acuérdese que la diferencia entre el coste del GARGOYLE MOBILLOIL que Vd. necesita para todo el año y el aceite más barato que puede comprar no representa el importe de una sola factura de reparación debida a una mala lubricación.

COMO SE DEBE COMPRAR

Al comprar aceite para su coche, exija "Gargoyle Mobiloil" del tipo indicado por nuestro Cuadro de Recomendaciones y para mayor seguridad compre siempre latas precintadas.

Guíese por este Cuadro

Los tipos de los aceites indicados por las letras E, AC (Arctic), A, BB y B se refieren exclusivamente al aceite GARGOYLE MOBILLOIL de la Vacuum Oil Company y no se aplican a ninguna otra marca de aceite.

Si la marca o modelo de su coche no figura en esta lista consulte nuestro Cuadro de Recomendaciones 1923-1926 en casa de su proveedor.

Marcas de Automóviles	1926		1925		1924		1923	
	Verano	Invierno	Verano	Invierno	Verano	Invierno	Verano	Invierno
Alfa Romeo (6 cil.)	BB	A	BB	A	BB	A	BB	A
Amilcar	A	A	A	A	A	A	A	A
Berliet	A	A	A	A	A	A	A	A
Buick	A	AC	A	AC	A	AC	A	AC
Buick (La), 10 y 16 HP	A	A	A	A	A	A	A	A
Cadillac	A	AC	A	AC	A	AC	A	AC
Chandler	A	AC	A	AC	A	AC	A	AC
Chevrolet	AC	AC	AC	AC	AC	AC	AC	AC
Chrysler	A	A	A	A	A	A	A	A
Citroen, 5 HP	A	AC	A	AC	A	AC	A	AC
Citroen, 10 HP	BB	A	BB	A	BB	A	BB	A
Cleveland	A	A	A	A	A	A	A	A
De Dion Bouton, 8 HP	A	AC	A	AC	A	AC	A	AC
Dodge Brothers	A	AC	A	AC	A	AC	A	AC
Donnet Zedel, 12 HP	BB	A	BB	A	BB	A	BB	A
Elizalde	A	A	A	A	A	A	A	A
Essex	A	AC	A	AC	A	AC	A	AC
Fiat	BB	A	BB	A	BB	A	BB	A
Ford	E	E	E	E	E	E	E	E
Gray	AC	AC	AC	AC	AC	AC	AC	AC
Hispano Suiza (4 cil.)	A	A	A	A	A	A	A	A
Hotchkiss	A	A	A	A	A	A	A	A
Hudson	A	AC	A	AC	A	AC	A	AC
Lancia (Lambda)	A	AC	A	AC	A	AC	A	AC
Lincoln	A	A	A	A	A	A	A	A
Mathis, 10 HP	A	A	A	A	A	A	A	A
Oakland	A	AC	A	AC	A	AC	A	AC
Oldsmobile (Mod. 30)	A	AC	A	AC	A	AC	A	AC
O. M. (4 cil.)	A	A	A	A	A	A	A	A
Overland	A	AC	A	AC	A	AC	A	AC
Packard (8 cil.)	A	AC	A	AC	A	AC	A	AC
Pengard, 10 y 11 HP	A	AC	A	AC	A	AC	A	AC
Renault, 6 HP	A	AC	A	AC	A	AC	A	AC
R. Schneider, 12-14 HP	AC	AC	AC	AC	AC	AC	AC	AC
Rolls Royce (Ing.)	BB	A	BB	A	BB	A	BB	A
Rugby Star	A	AC	A	AC	A	AC	A	AC
Studebaker	A	AC	A	AC	A	AC	A	AC
Talbot, 10 HP	BB	A	BB	A	BB	A	BB	A
Willys Knight (4 cil.)	B	AC	B	AC	B	AC	B	AC

VACUUM OIL COMPANY

Sociedad Anónima Española

Dirección General: Cortes, 678, pral. - Barcelona

Agencias: Madrid, Sevilla, Valencia, Bilbao, Gijón, Barcelona



TURBINAS HIDRAULICAS

USINES DU PONT DE ST. UZE (FRANCIA)

Turbinas de eje vertical, horizontales de cámara abierta y espirales.-Tipo BANKI patentado.-Reguladores automáticos

APLICACIONES PARA MOLINOS, CENTRALES ELECTRICAS E INDUSTRIAS EN GENERAL

Agente para España: GUMERSINDO GARCIA. Apartado 133 - GIJON

100 pesetas de multa a los revendedores de pan de Gijón, Emilio Blanco Valdés, Carmen Solares, Antonia Pérez, Obdulia Puerta Tejera y Manuel Cieza Huergo, por vender a más precio de la tasa.

MULTA DE CIRCULACION

El gobernador civil ha impuesto 500 pesetas de multa al automóvil de Hinea número 3 de la empresa "El Avilés" por circular por poblado a una velocidad vertiginosa e intentar adelantarse cruzándose a otro automóvil.

NEUEVA JUNTA PARROQUIAL

La nueva Junta parroquial de San Emiliano, la forman:

Presidente, don Rogelio Graña Pérez; suplente, don Belarmino Reguera Valle; vocales: don Antonio López Martínez y don Fernando Maluero Villasanté; suplentes, don Manuel Castaño Castaño y don Manuel López López.

CONCEJAL PARA EL FRANCO

Ha sido nombrado concejal del Ayuntamiento de El Franco, don Carlos Sánchez Díaz, por renuncia de don Serafín San Julián.

LA CARTA MUNICIPAL DE CANGAS DE TINEO

Por la Dirección General de Administración Local ha sido devuelta la

Carta Municipal de Cangas de Tineo, para que subsanen algunas deficiencias.

LA DE LAVIANA

Por noticias particulares sabemos que ha sido aprobada la Carta Municipal de Laviana.

Sastrería y Camisería
BAZAR ESPAÑOL
URIA-:-OVIEDO

Guía de Profesionales

MEDICOS

Dr. Rodríguez San Pedro
Especialista piel y nerviosas. Uría, 72, bajo. Oviedo. Horas, de 11 a 1.

Odontólogos

DR. FERNANDO MUÑOZ TOCH
Odontólogo de la Beneficencia provincial, TRASLADO su consulta de enfermedades de la boca y dientes al nuevo edificio de la plaza de la Escandalaria. (Entrada por Argüelles, 39). Teléfono 9-74. Oviedo. Consulta de nueve a una y de cuatro a siete

Nariz y oídos

Dr. N. RON
Enfermedades de la garganta, nariz y oídos. San Antonio, 12. Teléf. 744. Consulta: de 10 a 1 y de 4 a 6.—Gijón.

Corazon y pulmones

Doctor MIRANDA
Especialista de corazón y pulmones. Profesor del Instituto Rubio, en Madrid. Consulta: de 10 a 1 y de 3 a 5, *excepto viernes*. Uría, 72, segundo. Teléfono 10-25. Oviedo.

Estómago e intestino

Dr. Julio R. Fontán
Especialista: Estómago, intestino e hígado. De 10-12 y 2-4. Teléf 10-88 Dueñas, 8.—Oviedo.

Piel

GUILLERMO LOPEZ
Médico por oposición del Dispensario antivenéreo. Especialista piel y sexuales. P. Ayuntamiento, 9. Teléfono, 6-15.

Leopoldo Escobedo
De la piel, secretas y vias orina. Uría, 18, Oviedo.

Niños

Samuel Sisniega
Pecho y niños. Pidal, 4 Oviedo.

Oculista

R. PENDAS.-Oculista
Jovellanos, 21.—Oviedo. Consulta, 10 a 1. Tel. 360



MOSTELLE
Zumo de uva sin fermentar. Previene y cura los desórdenes del estómago e intestinos, regularizando su funcionamiento. Farmacias, Droguerías, Ultramarinos
RAFAEL ESCOFET.-TARRAGONA
OVIEDO: D. Augusto Ramos Cadenas.-San Lázaro, 5

LA HERNIA

es una traidora enfermedad que tal vez no os estorba mayormente por ahora, pero sus molestias amargarán vuestra vejez y su terrible peligro de

ESTRANGULACION

puede causar LA MUERTE en pocas horas. Los trabajadores del campo, de la mina y de la fábrica que quieren recuperar en el acto su potencia de trabajo; las personas aburridas de comprar bragueros que añaden sus impertinencias a las molestias de la hernia; las señoras y los niños, en fin, todas las víctimas de hernia deben adoptar en seguida, pues cada mes transcurrido agrava su lesión, los nuevos aparatos de Mr. AUG. P. BLETY, el gran ortopédico francés tan conocido en Asturias desde hace varios años.

Miles de pacientes tratados anteriormente dan fe que estos aparatos garantizan en todos los casos:

- LA PERFECTA Y ABSOLUTA CONTENCIÓN.
- LA DISMINUCIÓN PROGRESIVA Y RAPIDA.
- Y LA DESAPARICIÓN DEFINITIVA de las hernias por antiguas, rebeldes e voluminosas que sear.

DESAPARICIÓN INMEDIATA del riesgo de ESTRANGULACION y de TODOS LOS SUFRIMIENTOS inherentes a las hernias descuidadas. SUAVES y COMODOS no molestan nunca aunque el herniado se dedique a trabajos pesados.

Accediendo a constantes súplicas, Mr. BLETY repite una vez más su viaje entre nosotros. Hombres, señoras y niños víctimas de hernias, deben aprovechar esta buena oportunidad de cuidarse y presentarse sin vacilación en:

- LLANES, martes 22, HOTEL VICTORIA.
- VILLAVICIOSA, miércoles 23, HOTEL COMERCIO.
- PRAVIA, jueves 24, HOTEL VICTORIA.
- OVIEDO, viernes 25 junio, HOTEL PARIS, horas entre nueve y una.
- POLA DE LENA, sábado 26, FONDA FLORA.
- GIJON, domingo 27 junio, HOTEL MALET, horas entre nueve y una.
- PROAZA, lunes 28, FONDA FERMINA.
- POLA DE SIERO, martes 29, FONDA NUEVA.
- ARRIONDAS, miércoles 30, HOTEL QUESADA.
- UNQUERA, jueves 1 julio, HOTEL TURISMO.

Barcelona, Rambla de Cataluña, 65.—Casa matriculada.

Teléfonos de REGIÓN: 881 y 882

Cementos COSMOS

Alta resistencia inicial con fraguado lento

Agentes exclusivos para Asturias:

Hijos de Casimiro Velasco.-Gijón

PEDID **CHIMBO** ES EL JABON. MEJOR

Representante general para ASTURIAS, LUGO Y LEON: **Eugenio D. Monasterio**

SEMILLAS

Se recibieron las semillas para la presente temporada, frescas y de calidad inmejorables, de toda clase de hortalizas. Flores forrajeras. árboles y arbustos.—Pidan catálogo que envía gratis, a la

CASA RONDEROS

Calle Món, núm. 26.—OVIEDO.—Teléfono 157

CABO DE PEÑAS (S. A.)



FABRICA DE CONSERVAS DE PESCAJO

Especialidad en filetes de anchoa. Atún en aceite refinado. Calamares en su tinta. SALMON AL NATURAL

Preparados por los procedimientos más modernos

LUANCO

Sidra Champagne REINA VICTORIA

Champanera de Villaviciosa (Sociedad Anónima) PROVEEDORES DE LA REAL CASA VILLAVICIOSA

La sidra REINA VICTORIA Debe su éxito a su alta calidad

Restaurant Estación Norte

SERVICIO ESMERADO, POR CUBIERTOS Y A LA CARTA

PREPARACION DE MERIENDAS PARA VIAJE

TELEFONO 12-20.—OVIEDO

EN TABACOS Y CIGARROS

¡PARIAGAS... Y NADA MAS!



CI FUENTES, DE GOY (LA) - HABANA

La última amonestación

El pobre Tula...

Señor, qué empalagoso se nos puede...! Ya nos envió dos cartas, y todavía ni un dulce! Quiere nuestro escaparate para mostrar al público el talento que le sale por los poros y nos manda un artículo con musgo... con musgo del sudor que le costó. Tula leyó en la Biblia por error que anunciarás tu persona con el sudor de tu frente...!

Pero bueno, dijo Tula hace unos días:

—En reciente conversación publicada en el diario ovetense REGIÓN ha dicho el señor presidente de la Diputación de Asturias que hablando con un extranjero y refiriéndose a las bellezas de Asturias, le contestó no conocía a Asturias...

Detengámonos por Dios...! Porque este es un estilo que repite:

—Le contestó no conocía a Asturias, y al decirle que era Oviedo, se dió por enterado, pues a Oviedo (provincia de) sí la había visitado."

Y replicamos nosotros:

—Ni REGIÓN publicó eso, ni el señor Jove dijo eso, ni el extranjero aludido habló con el señor Jove, ni en la conversación de que se trata salió Oviedo para nada, ni hay en todo este relato una sola palabra de verdad.

Y qué hace el pillín de Tula para probar que hay verdad? Mandarnos una carta en que nos dice:

"Con fecha 11 de diciembre último dice "El Comercio", de Gijón, lo siguiente: "Asturias. Capital Oviedo. El mejor argumento para una petición".—El presidente de nuestra Diputación provincial, en una interviú, dice:

Vino a Asturias un francés vecindado en París, persona de muchísimo prestigio, acostumbrada a viajar. Presumía de haberse paseado por los lugares más bellos y más célebres del mundo. Alguien le preguntó en una tertulia: —Y a Asturias, ¿ha ido usted alguna vez?— Hasta ahora no sé ese nombre".

—¿Ve usted, respetado don Rogelio como fuera de aquí nadie conoce a Asturias más que por la denominación oficial de provincia de Oviedo? ¡Y qué sea usted el que podría restituir oficialmente a este Principado su verdadero nombre tradicional e histórico, y se queda frío e indiferente ante el general clamor! ¡Y qué sea usted, señor Jove y Bravo, el que nos comuniqué que hay un francés residente en París que no ha oído nunca el nombre de Asturias! ¡Cómo la va a oír, si de las guías y estadísticas nacionales quedó borrado ese nombre glorioso! En fuerza de hacer vacío a lo que se ha escrito en Gijón y Avilés, y hasta en Oviedo, con arrepentimiento, sin duda, sobre este particular, es el presidente de la Diputación el que ¡al fin! da el mejor argumento para solicitar del Estado que nos devuelva el nombre de pila"

"Copiado lo que antecede de "El Comercio", sólo me resta decir que el periódico de donde recogí tal noticia ha sido REGIÓN en uno de los números correspondientes a la primera decena de diciembre de 1925."

Se impone un epifonema:

—Ah, Tula, tienes nombre de mujer...!

Miren que descubrir tan guapamente las reprobables astucias a que apeña "El Comercio" de Gijón para exaltar a su público...!

Y repetimos aún:

—Ni REGIÓN publicó eso, ni el señor Jove dijo eso, ni el extranjero aludido habló con el señor Jove, ni en la conversación de que se trata salió Oviedo para nada, ni hay en todo este relato una sola palabra de verdad...

Tula... "El Comercio"... Pues claro!

Si es que los ería Dios y ellos se juntan...!

CORRESPONDENCIA

Libardón.—Ya habrá usted leído que no publicamos nada que se nos envíe escrito a lápiz.

La nota cómica



ECOS DE SOCIEDAD

—Solemne recepción en la Academia de Ciencias ocul-tas, para recibir a Hilario Picatoste (a) El Académico.

Intereses de Asturias

El puerto de Candás

Sin que nuestra valoración sea precisa, pero tal vez muy aproximada, pudiéramos apreciar el conjunto de la industria flotante del puerto de Candás en una cantidad de un millón y medio de pesetas. Sin embargo, se han reducido sensiblemente estas cifras desde el año 1920, debido a la poca seguridad del puerto derruido por los temporales y, por consecuencia, de los fundados temores de un suceso imprevisto de los que insospechadamente el mar ofrece con resultados siempre dolorosos y fatales.

El número de vaporcitos y embarcaciones menores que componen como factores el producto o cantidad que ya dejamos consignada, a parte las reparaciones y construcciones de toda esta flotilla que se renueva en períodos de tiempo que difieren según la duración de las embareaciones en virtud de su construcción, de su resistencia y de la continuada o interrumpida operación de pescar y, al parecer, algunas veces por la triste sorpresa de acontecimientos de desgracia, consumen anualmente cantidades de carbón, gasolina, aceites, lubricantes, algodón, redes, cordeles, jarcias, anzuelos, pinturas, etc., etc. por valores muy estimables que, englobadas con las demás complejas especies de consumo de las fábricas de conservas, podemos presentarlas en la relación que publicamos, obtenida de la firme garantía de justificantes que se nos han facilitado para este medio de exposi-

ción tan conveniente como necesario para dar a conocer la importancia que merece el puerto de Candás.

He aquí lo que cada año consume aproximadamente, más bien por defecto que por exceso, la industria pesquera a la producción nacional.

Aceite, 450 toneladas, 1.012.500 pesetas; sal, 4.000 idem, 200.000 idem; vinagre; 400 idem, 300.000 idem; carbón (fábricas y vapores pesqueros), 8.000 idem, 480.000 idem; gasolina (fábricas y motoras de pesca), 400 idem, 280.000 idem; hojadelata para envases, 500 idem, 750.000 idem; madera para envases, 500 idem, 100.000 idem; duela para barrilería, 180 idem, 60.000 idem; estaño, 25 idem, 200.000 idem; redes, cordeles, jarcias, pinturas, anzuelos, lubricantes, algodones, etc., 100.000 pesetas; raba y salvado para cebo de la pesca (la raba se importa de Noruega), 400 toneladas, 40.000 pesetas; varios, 100.000 pesetas. Total, 14.855 toneladas, 3.622.500 pesetas.

Lo enumerado significa solamente el valor en bruto; pues si agregamos o hiciéramos extensivo nuestro cálculo a las derivaciones propias del movimiento de todas estas mercancías, haríamos interminables nuestras intenciones en el presente escrito y queremos reservar parte de ellas, a fin de dar a conocer en el próximo que pretendemos publicar, lo que hay de interesante en la industria conservera de la pesca.

C. B.

Vida provincial Vida municipal

VARIAS SUBASTAS

Se celebraron ayer en la Diputación las siguientes subastas:

Para habilitación de cobertizos en los patios de locas, del Hospital. El tipo de subasta es de 29.513,02 pesetas.

Presentaron pliegos don Jerónimo Álvarez, por la cantidad de 28.500 pesetas, y don José Díaz por la de 28.499.

La subasta se adjudica a este último, como mejor postor.

Y otra de las obras de picado y enlucido de las fachadas del Hospicio. El tipo de subasta era de 35.447,70 pesetas.

Presentaron pliegos: Don Francisco Tarrío, por 30.212 pesetas; don Jerónimo Álvarez, por 33.500; de don José Prendes González, por 33.667,49 y don Segismundo Izquierdo, por 31.888.

La subasta fué adjudicada al primero de los concursantes.

COMISION DE POLICIA RURAL

El próximo lunes se reunirá la Comisión de Policía Rural para tratar de los asuntos siguientes:

—Instancia de don Joaquín Alvarez Laviada, en solicitud de permiso para construir una casa de planta baja en Cuyénces (San Julián de los Prados).

—De don Aurelio Roes, para construir una cuadra en Colloto.

—De don Santiago Alvarez, para cubrir un patio en una casa de la Argañosa.

—De don Nicánor Menéndez, para elevar pisos a unas casitas de planta baja de Trubia.

—De don Manuel Menéndez, para realizar reformas en una casa en Pedregal (Trubia).

—De don Avelino Alvarez, para reconstruir una casa en San Cipriano de Pando.

—De don Aquilino González, para construir una pared en Priedes.

De don Jesús Saavedra para colocar un motor destinado a mover una máquina de confección de chocolate, en Puerto (Caces).

De don Pedro Argüelles, para acometer a la alcantarilla general una tubería en la Avenida de Bermúdez de Castro.

La sección de América

MÉXICO

LA REPUBLICA DE MEXICO EN LA EXPOSICION IBERO-AMERICANA DE SEVILLA

A fin de poder juzgar el mérito de los proyectos presentados por los arquitectos mexicanos para la construcción del palacio de México en la Exposición Ibero-Americana de Sevilla, de acuerdo con las bases de la Secretaría de Industria, Comercio y Trabajo de aquel país, se reunió en la Escuela de Bellas Artes de la capital el Jurado calificador, compuesto, entre otros, de representantes de aquella Secretaría, de la Sociedad de Arquitectos mexicanos y de la Escuela Nacional de Bellas Artes, acordándose conceder el primer premio al arquitecto Ignacio Marquina; el segundo, al arquitecto Carlos Obregón, y el tercero, al arquitecto Alberto Mendoza.

El Gobierno de México, deseando que su cooperación al gran Certamen Ibero-Americano sea tan importante como lo merecen sus relaciones con España, ha acordado designar trescientos mil pesos oro, o sea, más de un millón de pesetas, a la construcción del palacio de México en Sevilla.

Por Asturias

El Certamen magno

La tercera Feria de Muestras Asturiana se celebrará del 25 de agosto al 10 de setiembre del actual año de 1926.

Las dos únicas Ferias oficiales e Internacionales que se celebran en España son, la Feria Muestrario de Valencia y la Feria de Muestras Asturiana.

En virtud de esta disposición, a la Feria de Muestras Asturiana pueden concurrir todos los industriales que lo deseen, de cualquier país del mundo que sean.

A la Feria de Muestras Asturiana le fué concedida la admisión temporal por las Aduanas de toda España, con objeto de que a los expositores extranjeros se les exima del pago de derechos arancelarios de conformidad con lo dispuesto en el caso tercero del artículo 144 de las Ordenanzas de la Renta de Aduanas.

También le fué concedida a la Feria de Muestras Asturiana rebajas por las Compañías de Ferrocarriles y las Compañías Navieras.

Colonias escolares universitarias de Salinas

Hemos recibido un interesantísimo folleto relativo a las Colonias Escolares Universitarias de Salinas, que su autor el ilustrado inspector provincial de Primera Enseñanza don Macario Iglesias dedica al Ministerio de Instrucción pública, a la Diputación provincial, al Sindicato Roel y Ayuntamientos de Oviedo, Langreo y San Martín del Rey Aurelio, que contribuyen al sostenimiento de las Colonias citadas.

Ilustrada con preciosas fotografías y dibujos de las cercanías de las Colonias, hechos por los niños y poseyendo también cuadros de los beneficios físicos que éstos obtienen y la Memoria correspondiente al pasado año acerca de tan notable Institución, constituye esta publicación el más completo y minucioso estudio que acerca de estas materias escolares es dado realizar en tan pocas páginas.

Felicitemos a don Macario Iglesias por su interesantísimo folleto.